

GRAFENWÖHRER

Postwurfsendung an sämtliche Haushaltungen!



Nr. 718/56

Postverlagsort Grafenwöhr

20. Dezember 2011

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!



Fotofreunde präsentieren den „Heimatkalendar 2012“ Bild Klaus Stingl

Im weihnachtlich-winterlichen Kleid gibt sich das Grafenwöhrer Rathaus. Die stimmungsvolle Aufnahme ist auf dem Dezemberblatt des „Heimatkaltenders der Fotofreunde“ zu finden. Klaus Stingl aus Pressath hielt das ansprechende Motiv fest. Er und weitere Hobbyfotografen der Fotofreunde Eschenbach Grafenwöhr haben ihre Bilder für den Kalender 2012 zur Verfügung gestellt. Das Werk mit den heimatlichen Motiven aus dem Städtedreieck und der Region ist jetzt rechtzeitig vor dem Jahreswechsel an den Verkaufsstellen erhältlich. Zum Preis von 13 Euro kann der Heimatkalendar der Fotofreunde in Grafenwöhr bei der Druckerei Hutzler sowie bei Schreibwaren Melchner-Gradl erworben werden.

Weihnachtsgruß 2011



**Meine lieben Mitbürgerinnen und Mitbürger,
liebe Kinder, Jugendliche und Erwachsene,**

die Wochen vor Weihnachten, der Advent, haben etwas Ruhiges, Besinnliches – oder so sollte es zumindest sein. Die ersten Schneeflocken tanzen vor dem Fenster, die Nächte werden bitterkalt und eisig. Und manchmal hat der Frost über Nacht kristallene Eisblumen an die Fenster gemalt.

Hinter den Fenstern leuchtet es silberglänzend, goldgelb und tannengrün. Die Menschen haben sich die warmen Farben ins Haus geholt. Tröstlich und voller Hoffnung ist die Weihnachtszeit. Kerzen erhellen das Dunkel der Nächte und weisen uns einen Weg.

Alles scheint abgestorben. Aber schon ist da auch die freudige Erwartung auf etwas, das da kommen soll, und man spürt, dass neues Leben unter der Decke aus Schnee und Eis keimt.

Äußerlich betrachtet sind diese Wochen im Kalenderjahr alles andere als einfach und leicht. Zu kaum einer anderen Zeit im Jahr wird es dem Menschen so schwer gemacht, zu sich selbst zu kommen, wie in der Adventszeit. **Den Advent als stille, besinnliche Zeit zu begehen**, in der auch Vorfreude wachsen kann, ist heute ziemlich schwer.

Den Advent als Zeit der Erwartung gibt es nicht mehr. Er wurde in unserer Gesellschaft abgeschafft durch die sogenannte „Vorweihnachtszeit“.

Werbeprospekte verraten uns, der „Countdown auf Weihnachten“ hat begonnen. Und jedes Jahr ist es dasselbe: Die optische und akustische Reizüberflutung, der wir ständig ausgesetzt sind, treibt gerade jetzt in den Wochen vor Weihnachten wieder seltsame Blüten.

Ab Mitte November hängt der aufblasbare Plastikweihnachtsmann an den Häuserfassaden, und fertig aufgeputzte Christbäume stehen noch vor den Totengedenktagen in Supermärkten und Kaufhäusern. „Stille Nacht, heilige Nacht“ dröhnt es aus den Lautsprechern. Weihnachten wird gnadenlos vermarktet. Bunt und grell geht es zu. Nicht selten entsteht der Eindruck, als würde vier Wochen lang Weihnachten gefeiert. Hektische Betriebsamkeit begegnet uns auf Schritt und Tritt und lässt uns kaum Zeit, uns auf das Wesentliche zu besinnen.

Auch wenn immer wieder behauptet wird, es sei heute eben eine andere Zeit, sollten wir doch aufpassen, dass die „stille Zeit“, wie der Advent früher auch genannt wurde, nicht eines Tages zur lautesten verkommt. Deshalb ist es wichtig, in diesen Wochen immer wieder Stunden der Ruhe zu suchen und diese dann auch ganz bewusst zu erleben.

Auch für uns alle war das Jahr 2011 ein ganz besonderes. Wir feierten miteinander **„650 Jahre Stadt Grafenwöhr.“** Ein TOP-Ereignis, dass bei allen Bürgerinnen und Bürgern in bester Erinnerung bleiben wird. Hier mussten auf vielfältige Weise viele Arbeiten erledigt werden, um unserem Fest den entsprechenden Rahmen zu geben.

Mir ist es deshalb ein echtes Anliegen, mich herzlich bei Ihnen allen für Ihr Interesse, für Ihr Verständnis und für Ihre gute Zusammenarbeit und Unterstützung im fast schon abgelaufenen Jahr zu bedanken. Besonders erwähnen möchte ich das „Gremium 650 Jahre Stadt Grafenwöhr“ unter der Leitung von 2. Bürgermeister Udo Greim für die Vorbereitungen der verschiedenen Veranstaltungen. Einbezogen in den Dank darf ich auch meinen Vorarbeiter im Städtischen Bauhof Richard Sier und sein Team.

Bedanken möchte ich mich auch beim Stadtrat für die schnellen Entscheidungen wegen unserer vielen verschiedenen Veranstaltungen; außerdem bei meinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in der Verwaltung, allen voran Frau Charlotte Goller, für die zügige Umsetzung.

Einen Dank darf ich allen Mitarbeitern bei den Dienststellen der US-Armee unter der Führung von Herrn Col. Bryan L. Rudacille vom 7th Army Joint Multinational Training Command und der Garnisonskommandeurin Frau Kathy Aydt, Herrn ROAR Gerhard Bittner vom Bundeswehrendienstleistungszentrum Amberg, Herrn RA Heinz Seitz von der Außenstelle Grafenwöhr, Herrn OTL Dieter Kargl vom Deutschen Militärischen Vertreter, der Baudienststelle Herrn LBDir. Klaus Gerstendorff sowie dem Leiter des Bundesforstamtes Herrn Forstdirektor Ulrich Maushacke mit seinem Team aussprechen.

Bedanken darf ich mich bei Herrn Forstamtsrat Martin Gottsche und Herrn Martin Koppmann vom Naturpark Neustadt a.d. Waldnaab, Herrn Stadtpfarrer Bernhard Müller und dem Schulleiter des St. Michaelswerk e.V. Herrn Gerhard Egerer.

Danken möchte ich all jenen, die in gemeinnützigen und kirchlichen Einrichtungen, Organisationen und Vereinen oder aber aus eigener Initiative öffentliche Aufgaben wahrgenommen haben und für die Menschen da waren, wenn sie gebraucht wurden.

Mein weiterer Dank gilt auch all jenen Frauen und Männern, gleichermaßen auch den Jugendlichen, die in der Feuerwehr und anderen Rettungsdiensten, in den sozialen Einrichtungen, in den Kirchengemeinden oder auf kulturellem Gebiet als ehrenamtlich tätige Mitarbeiter ihre Persönlichkeit und ihre Freizeit eingebracht haben. Ich verbinde damit die herzliche Bitte, auch weiterhin den Mut nicht zu verlieren, sollte es einmal nicht so gut laufen.

Die Weihnachtszeit soll Ihnen allen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, viel Freude, Besinnung, mehr Zeit für die Familie und für Freunde bringen. Vielleicht können Sie sich den Spruch von Peter Rosegger zum Jahresmotto machen:

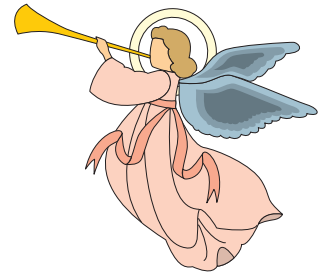
„Dem Mitmenschen Freude machen, ist doch das Beste, was man auf der Welt tun kann.“

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen, auch unseren amerikanischen Soldaten mit Familien, ein friedvolles Weihnachtsfest, einen fröhlichen Jahreswechsel und ein gesundes und erfülltes Jahr 2012.

Ihr
Helmuth Wächter
1. Bürgermeister

*Das Weihnachtsfest zu feiern,
ist ein wunderschöner Brauch,
aber noch viel wichtiger ist es,
den Geist der Weihnacht
das ganze Jahr hindurch lebendig zu erhalten.*

(Tom Dooley)



Liebe Leserinnen und Leser des Stadtanzeigers, werte Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wenn sich in wenigen Tagen das Jubiläumsjahr dem Ende zuneigt und das Weihnachtsfest, das wir mehr schätzen als alle anderen Feste, vor der Tür steht, wünsche ich Ihnen, dass Sie und Ihre Familie Zeit für Ruhe und Besinnung finden werden. Weihnachten ist und bleibt das Fest der Liebe und wir Christen feiern die Geburt Christi, dem Licht der Welt. Am Heiligen Abend und den Weihnachtsfeiertagen sollten wir uns Zeit für die wahren Dinge des Lebens nehmen und mit unseren Angehörigen und Freunden feiern. Weihnachten ist eine Zeit der Besinnung und der Freude, eine Zeit für Wärme und Frieden und vor allem auch eine Zeit der Dankbarkeit.

Das Jahr 2011, geprägt durch die Feierlichkeiten zum 650-jährigen Jubiläum der Stadt Grafenwöhr, gibt uns genügend Möglichkeiten auf positive Ereignisse bzw. Veranstaltungen zurückzublicken. Insbesondere das Veranstaltungswochenende vom 02. – 05. Juni 2011 wird noch lange in schöner Erinnerung bleiben, hat es doch das „Wir-Gefühl“ in unserer Stadt gefördert. Gemeinsames aufeinander abgestimmtes Handeln gepaart mit Solidarität, Gemeinschaftssinn und Zusammenarbeit auf allen gesellschaftlichen Ebenen waren mehr denn je gefragt und erforderlich, ja sogar notwendig. Und es hat wunderbar geklappt und der Slogan „Grafenwöhr feiert anders – Feiern Sie mit“ wurde bestätigt.

Dazu sage ich im Namen des Stadtverbandes allen Vereinen und Engagierten im sportlichen, kulturellen und sozialen Bereich ein herzliches „Vergelt's Gott“. Besonders für die vielen Stunden, die im Ehrenamt dafür geleistet wurden und auch hoffentlich weiterhin geleistet werden. Unsere Stadt wird durch diese unentgeltliche Arbeit liebens- und lebenswerter und die Veranstaltungen sorgen für Kurzweil. Der Veranstaltungskalender spricht Bände und für jeden ist etwas dabei, sich nach seinen Eignungen und Befähigungen in der Vereinslandschaft zu beteiligen. Nehmen wir uns die Zeit, diese mit anderen zu teilen.

Auch in diesem Jahr gilt von dieser Stelle aus ein herzliches Dankeschön Herrn Bürgermeister Helmuth Wächter und den Stadtratskolleginnen und –kollegen für die Unterstützung der Vereine und Verbände. Des weiteren bedanke ich mich bei dem Stadtanzeigergremium Frau Alexandra Pirkel und den Herren Martin Höbl, Gerald Morgenstern und Hannes Hutzler für Ihre Arbeit. Herzlich bedanke ich mich bei Frau Belinda Fussi für Ihre Tätigkeit als Anzeigenwerberin. Ein besonderer Dank gebührt unseren Austrägerinnen Frau Lisbeth Völkl in Hütten und Frau Manuela Renner in Gmünd sowie der Fam. Gradl für die buchungstechnischen Arbeiten. Nicht vergessen möchte ich im Zusammenhang mit dem Stadtanzeiger allen Inserenten, die durch Ihre Insertion den finanziellen Grundstock für die monatliche Herausgabe bilden, zu danken.

Für die vertrauensvolle Zusammenarbeit mit den Vereinen und Verbänden sowie mit der Vorstandschaft bedanke ich mich ausdrücklich und bin der festen Überzeugung, dass wir auch im neuen Jahr wieder erfolgreich für das Allgemeinwohl arbeiten werden.

Liebe Leserinnen und Leser,

in diesem Sinne wünsche ich Ihnen im Namen der Vorstandschaft des Stadtverbandes ein paar ruhige Momente für ein friedvolles und gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Neues Jahr 2012.

Gerhard Mark
Stadtverbandsvorsitzender

Sabrina Wächter	Udo Greim	Christian Kraus	Wolfgang Pirkel	Hans Reichl
Stellv. Vors.	Stellv. Vors.	Stellv. Vors.	Schriftführer	Kassier


 Unseren Kunden Freunden und
 Bekannten wünschen wir
FROHE WEIHNACHTEN
 und ein gesundes und erfolgreiches
NEUES JAHR!


Gerhard Stümpfl
 Allianz-Versicherungen
 Rosenhofer Straße 1 - Telefon 3954 - Fax 36 70

Wir wünschen allen unseren
 Gästen, Freunden und Bekannten

 ein
FROHES WEIHNACHTSFEST
 und ein
GLÜCKLICHES NEUES JAHR

Familie Rattunde
Hotel - Pension - Restaurant
Telefon 0 96 41 / 92 08-0

HUBERT GRADL

 Heizung • Sanitär • Solar
 PLANUNG • BERATUNG
 AUSFÜHRUNG • KUNDENDIENST
92676 Eschenbach
 Karlsplatz 30 • Tel. (0 96 45) 13 31 • Fax 17 74
 e-mail: heizungsbau-hubert-gradl@t-online.de

*Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und
 Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein
 gesundes neues Jahr.*

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr.

- Fußböden
- Einbaumöbel
- Innentüren
- Fenster und Haustüren
- Glaserarbeiten


**SCHREINEREI
 Moeller**
 Im Gewerbepark 25
 92655 Grafenwöhr
 Tel. 09641/ 36 62
 Fax 92 51 62
 Mobil 0171/ 58 70 25 6


**Gesegnetes Weihnachten
 und ein
 gesundes Neues Jahr.**


*Wir danken für das bisher erwiesene Vertrauen
 und bitten Sie, uns dieses auch weiterhin
 zu bewahren.*

Familie Schönberger
 Gasthaus
Hütten
 Telefon 22 71
 Feiertage geschlossen
Vom 24.12.11 - einschl. 09.01.12 geschlossen!

Wir wünschen allen unseren
 verehrten Kunden und
 Geschäftsfreunden


ein FROHES WEIHNACHTSFEST
 sowie ein glückliches NEUES JAHR!

Günther Plößner · Hydraulik
Grafenwöhr · Im Gewerbepark 27
Telefon 92 29 - 0 - Fax 92 29 - 49

Ein frohes Weihnachtsfest

wünschen die Grafenwöhrer Vereine, Verbände, Parteien und Organisationen allen Mitgliedern und Gönnern, verbunden mit dem Dank für die gute Zusammenarbeit und Unterstützung.



Zum Jahreswechsel alles Gute und Glückauf im Neuen Jahr!

AsF Elisabeth Werner	IG Kinder-Kultur-Projekt Doris Mayer	SPD - Ortsverein Klaus Baier
Baugenossenschaft Helmut Arnold	IG Kinder Kinderspielplatz Bahnhofsiedlung Philipp Wächter	Spielmannszug Maria-Luise Enderlein-Schmidt
Brieftaubenverein Anton Meiller	Junge Union Christoph Amtmann	SV TUS/DJK Grafenwöhr Thomas Reiter
Bayer.Rotes Kreuz Hermann Regler	KAB Hütten Hans Kurz	TSV Gmünd Markus Schatz
Bücherei St. Michael	Kath. Frauenbund Hildegard Haupt	SRK 1881 Grafenwöhr Johannes Plössner
Concordia Hütten Harald Bosch	Kath. Kindertagesstätte St. Theresia Martina Müller	Stadtjugendring Heribert Raß
CSU - Frauen Union Monika Placzek	Kath. Theatergruppe Wolfgang Bräutigam	Tennisclub e.V. Michaela Schreyer
CSU - Ortsverband Gerald Morgenstern	Kath. Pfarrgemeinde Pfr. Bernhard Müller	Verkehrswacht Hans Bscherer
DAGA Helmuth Wächter	KLJB - Gmünd Philliph Koller	VDK - Ortsverband Irmgard Moeller
Deutsch-Amerik.-Kont.-Club Franz Zeilmann	Kolpingsfamilie Michael Hörl	Volkshochschule Christine Geyer
DGB-Ortskartell Werner Walberer	Männergesangverein Günter Hohn	Wanderfalken Hütten Bruno Schatz
Evang.- Luth. Kirchengemeinde Pfr. Andreas Ruhs	Musikschule Pressath/Grafenwöhr Willi Dötsch	Wanderfreunde Hans Schilling
Fischereiverein Herbert Benkhardt	Musikverein Klingende Töne Lilia Gette	Wirtschaftsverein Jutta Carrington
Fotofreunde Karl Stock	1.Opf.Wurftaubenclub Barbaraberg e.V. Robert Kellermann	Die Linke Hannes Färber
Freie Wählergemeinschaft Thomas Schopf	Pfadfinder e.V. Bertrand Beyer	
FFW Gmünd Herbert Dobmann	Reservistenkameradschaft Thomas Ernstberger, jun.	
FFW Gössenreuth Richard Stopfer	Segelflugverein Gerhard Döhrling	
FFW Grafenwöhr Thomas Schopf	SG Falkenhorst Hütten Norbert Winterstein	
FFW Hütten Holger Cibis	Siedlergemeinschaft Rosenhof Udo Greim	
Haus- u. Grundbesitzerverein Roman Latka	Siedlergemeinschaft St. Wolfgang Willi Dötsch	
Heimatverein Grafenwöhr .e.V. Wilhelm Buchfelder	Skiclub „Pistenschwinger“ e.V. Harald Friedrich	
Feuerschützenges. Hubertus 1888 Grafenwöhr Ott Bernhard	Kath. Kindertagesstätte St. Josef Hütten Maria Schwerdtfeger	
Waldgruppe Giftpilze Anette Bernet		



Kein Schnee trotz musikalischer Aufforderung Weihnachtsmusik und Glühwein beim traditionellen Adventsmarkt



Es ist schon schade, dass man den Schnee nicht aufheben kann. War er letztes Jahr in Hülle und Fülle vorhanden, so gab es heuer statt der Schneeflocken nur Regentropfen beim traditionellen Adventsmarkt.

Die Idee war schon gut, aber gegen die Widrigkeiten des Wetters ist man machtlos. Entgegen den letzten Jahren hatte sich das Adventsmarkt-Team entschlossen, den Markt am Samstagnachmittag zu öffnen und auch in der Dunkelheit ein besonderes Flair von Glühwein und weihnachtlicher Musik einzufangen und zu genießen.

Musik und Unterhaltung gab es reichlich. Die Mädchen und Buben vom Hüttener Kindergarten St. Josef sangen nicht nur von Schokolade und süßen Sachen, die die Schätzchen so lieben, sondern ihr Auftritt war selbst zuckersüß. Der gesprochene Text stimmte aber auch nachdenk-

lich, als sie sagten: Jeder soll in den Kreis kommen und für Frieden sorgen. Auch die Kinder vom Musikverein „Klingende Töne“ haben ihre Weihnachtslieder, die sie zusammen mit Ausbilderin Lilia Gette einstudiert hatten, sehr gut präsentiert.

Später sorgte der Deutsch-Amerikanische Chor „The Encores“ für einen musikalischen internationalen Mix aus deutschen und englischsprachigen Liedern. Ingrid Knott begrüßte die Gäste aus der österreichischen Partnerstadt Grafenwöhr und meinte: „Wir singen auch diesen Dialekt.“

Außerdem war mit „Bajuschki Baju“ auch ein russisches Wiegenlied im Repertoire. Mit großen Instrumenten warteten die Stadtkapelle Grafenwöhr und die Parforshorn Bläsergruppe aus Eschenbach auf. Die Musikschule Pressath Grafenwöhr unterhielt die Gäste mit Bigband-Sound und bat

förmlich drum: „Let it snow!“ sowie mit der Band: „only-V-can“.

Aber auch das weihnachtliche und kulinarische Angebot konnte sich sehen lassen. - Die Besucher konnten dabei einige Weihnachtsgeschenke für ihre Lieben sichern und sich nicht nur am Glühwein wärmen, sondern brauchten auch nicht zu hungern. Unter anderem bot der Elternbeirat der Mittelschule Schwein am Spieß, die Soziale Stadt „Soljanka“, einen deftigen Eintopf und der Spielmannszug Zwiebelkuchen. Die Kinder hatten ihre wahre Freude an den Karussell- und Kutschfahrten sowie beim Basteln im Rathaus. Das Highlight für die Kinder war aber natürlich der Auftritt von Nikolaus, Santa Claus und Knecht Ruprecht. Dass die Feuerwehr nicht nur Brände löschen kann, stellte sie bei dieser Aktion einmal mehr unter Beweis, denn sie sorgte für einen reibungslosen Ablauf.

Goldene Weihnachtsstimmung in Prag Frauenunion lud ein

Weihnachtsstimmung und Top-Informationen bei goldenem Wetter in der Goldenen Stadt Prag erfuhren die Damen der Frauenunion und ihre Gäste. Mit einem vollbesetzten Bus starteten Monika Placzek und ihr Team zur Tagesfahrt nach Prag. Ein besonderer Gruß ging an die auswärtigen Mitfahrer sowie an die Stadträte Anita Stauber und Christian Kraus. Mit Brotzeit, Kaffee und Kuchen wurde die Anfahrt verkürzt. Als versierter Kenner der tschechischen Hauptstadt erwies sich Uli Völkl aus Waldthurn, der die Gruppe begleitete. Der rund dreistündige Stadtrundgang führte vom Hradschin der Prager Burg, dem St. Veits Dom über die Karlsbrücke zur Altstadt mit dem Rathaus und zum Wenzelsplatz. Uli Völkl und sein Kollege zeigten den Grafenwöhrern dabei manche versteckte Winkel der Moldau-Metropole und begeisterten mit ihrem fundierten Wissen. Zum Gruppenbild stellten sich die Prag-Fahrer vor der Kirche des Prager Jesuleins. Genügend



Zeit blieb der Gruppe auch zum Shopping und zum Besuch des kleinen (und feinen) Weihnachtsmarktes am Rathausplatz. Die

weihnachtliche Beleuchtung hatte die Stadt dabei in eine goldene Farbe getaucht. Spät abends wurde die Heimreise angetreten.

Wir danken allen unseren Kunden für das erwiesene Vertrauen und wünschen besinnliche Stunden zum Weihnachtsfest sowie viel Glück, Gesundheit und Erfolg zum Jahreswechsel!



Wirtschaftsverein Grafenwöhr e. V.

1a Reinigung Martin Aman	Hessler Elektrotechnik Bernd Hessler	REITER GmbH MARMOR GRANIT
A. Gradl Petra Melchner	Hotel Gasthof Andreas Hößl	Peter Renner
Auto Witt Werner Witt	Hotel und Gasthof Böhm Heinz Böhm	Restaurant ATHEN Thomai Kementsetsidou
Autohaus Geuss GmbH Weiden	Hotel-Gasthaus-Pension-Rattunde Jürgen Rattunde	Salon Barbara Barbara Hößl
Bauer Bäckerei-Konditorei-Café Konrad Bauer	IKUBA-Dobmann Fensterbau GmbH Herr Dobmann	Schinner Gartenbau - Floristik Hans-Joachim Schinner
Bayerischer Hof Max Bayer	Koh Samui Thai Restaurant Martin Pöhl	Schleif-Schärfdienst und Angelshop Phiber Philipp Wächter-Sperber
Blumenparadies Claudia Krause	Gerhard Mark Partner der FiNUM-Makler GmbH Versicherungsmakler	Schmidt Xaver Transporte Inh. Walter Schmidt
BRUNNER AUTOMATEN Reinhold Brunner	Gerhard Mayer Praxis für Physiotherapie, Krankengymnastik u. Massage	Schnitzelstand Johann Binder
Jutta S. Carrington Rechtsanwältin	Medienhaus Der Neue Tag Weiden	Schuhhaus Keck Herr Georg Hess
City Hotel Pension Anita und Roman Latka	Metzgerei Rauh Inh. A. Rauh	Sebastian Apotheke Werner Götzl
Druckerei Hutzler Johann Hutzler	Metzgerei Specht Georg Specht	Sonder-Bar Oliver Müller
ED's Bar Gertrud Leiato	Modetruhe	„Vereinigte Sparkassen Eschenbach i.d.Opf., Neustadt a.d. WN, Vohenstrauß“ Geschäftsstelle Grafenwöhr
Erstes Kulmbacher Hans Grill	Dipl. Kfm. Rudolf Neun Steuerberater,Rechtsbestand	St. Sebastian Seniorenheim Brigitte Adam
Fliesen Gradl Christoph Gradl	No Name Eventservice Robert Czapla	STADT APOTHEKE Catharina Stoll-Graml
Fotostudio SPAHN Alexander Kneidl	Optiker Schippel	STEIN-STENGL
Frischemarkt Pappenberger Gerhard Pappenberger	Praxis für Physiotherapie Willi Hecht	Gerhard Stümpfl Allianzversicherungen
Gasthof Daubenmerkl	Pflegeoase Daniela Schmeller	Uhren Schremel Werner Schremel
GBS Baustoffe Wurdack Norbert	Promotion & Print Tanja Hutzler	Winters Dental-Depot Markus Witt Elektro
Getränke Meißner Bernd Meißner	RADSPORT Brunner Gerhard Brunner	Wellness Hofmann Jügen und Andrea Hofmann
Geuss-Elektrotechnik Thomas Geuss	Raiffeisenbank Grafenwöhr- Kirchentumbach eG	Zechmayer GmbH & Co. KG Werkzeug- und Formenbau Rainer Zechmayer
Gründerzentrum Grafenwöhr - Eschenbach - Pressath GmbH & Co Kg	Kunststoff-Alu-Recht Rudolf Recht	
H. Gugel GmbH	Reisewelt Stella Berlinski	
Heidi's Blumenboutique Adelheid Bauer		

Eröffnung der Kunsterei



Zur Eröffnung der Kunsterei im Forsthaus am 8. Dezember begrüßte das Künstlerehepaar Johannes Janner und Gertraud Reynolds ca. 30 Gäste, unter ihnen 1. Bürgermeister Helmuth Wächter, 2. Bürgermeister Udo Greim und Wilhelm Buchfelder, den Vorsitzenden des Grafenwöhrer Heimatvereins. In seiner Rede zur Einweihung der neuen Kunst- und Kulturwerkstatt in der Alten Amberger Straße lieferte Janner einen Abriss der Entstehung der Kunsterei; von der Vorlage eines ersten Konzeptes beim Stadtrat über die fast drei Monate dauernden Renovierungs- und Instandsetzungsarbeiten im 1. Stockwerk, die Janner und Reynolds weitgehend in Eigenleistung erbracht hatten, bis zur detaillierten Gestaltung und Einrichtung der Kunsterei-Räume. Ohne das Entgegenkommen und die Aufgeschlossenheit der Stadtverwaltung sei das Projekt, betonte Janner, nicht möglich gewesen. Er dankte auch den Mitarbeitern des Städtischen Bauhofes, die am Gebäude Instandsetzungsarbeiten vorgenommen hatten.

Eine Ideenschmiede, eine Kreativwerkstatt, eine Begegnungsstätte für Künstler und Kunstfreunde mit angenehmem Ambiente sei hier nun entstanden, so Janner, ein "Ort heiterer ästhetischer Gelassenheit, an dem...geselliger Kontakt auf der Basis kreativen Schaffens, Gedankenaustausch über das Vorgefundene und der Schulterchluss regionaler und überre-

gionaler Kunst stattfinden" könnten. Seminare, Workshops und in Kürze auch Kultur-Events sowie einen "Kunstverleih in der Kunsterei" werde es in den schön gestalteten Räumen geben.

Bürgermeister Helmuth Wächter dankte dem Ehepaar Janner- Reynolds für sein Engagement und hob die vielfältigen Möglichkeiten des Kulturprojektes im ehemaligen Forsthaus hervor.

Besonders freute er sich darüber, dass die "Kunsterei" noch im Jubiläumsjahr der Stadt (650 Jahre Grafenwöhr) eröffnet werden konnte. Der Stadtrat habe mit seiner Zustimmung für die Kunst- und Kulturwerkstatt eine gute Entscheidung getroffen, so Wächter, er

wünsche der Kunsterei als Begegnungsstätte für alle Kulturfreunde nicht nur Grafenwöhrs, sondern der Region des Vierstädtedreiecks großen Erfolg und sei davon überzeugt, dass die Zusammenarbeit zwischen der Kunsterei, der Stadt und anderen Kulturträgern wie dem Heimatverein gute Früchte tragen werde.

Janner gab bekannt, dass ab Anfang Januar jeden Dienstag (Feiertage ausgeschlossen) von 18.30 bis 20.30 Uhr ein Malkreis stattfinden wird; die Gebühr pro Abend betrage fünf Euro.

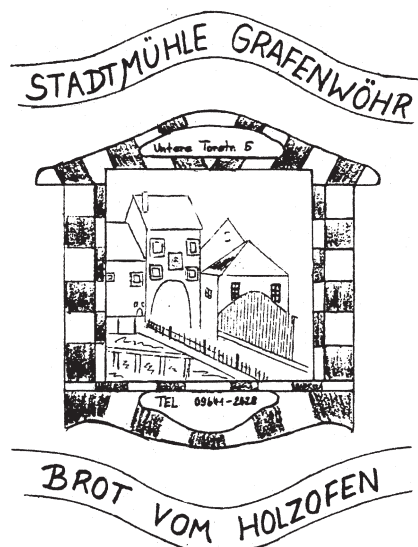
Auch feste Öffnungszeiten wird es im neuen Jahr geben, zu denen alle Kunstfreunde der Region einfach vorbeischaun und Künstlern und Kunstwerken begegnen können.

Meinen verehrten Kunden, allen Freunden und Bekannten
wünsche ich ein
FROHES WEIHNACHTSFEST und EIN GLÜCKLICHES 2012

Stefan Farago
Taxiunternehmen - Grafenwöhr

Telefon 39 59 - Autotelefon 0171/3 40 64 88
NEU: Flughafentransfer bis 6 Personen und Kleinumzüge

* *Wir* *
wünschen allen
unseren Kunden,
Geschäftsfreunden,
Nachbarn und
Bekanntem ein frohes
Weihnachtsfest
und ein gesegnetes
Neues Jahr. *



Wir backen für Sie:

- Bauernbrot aus eigener Sauerteigführung
 - Dinkelbrot mit ganzen Körnern und den typischen Hildegard-Gewürzen
 - Zwiebelkuchen
- Alles aus Rohstoffen in anerkannter **Demeter**-Qualität.

Frohe Weihnachten & ein gutes neues Jahr



Seniorenheim St. Sebastian



Wir wünschen Ihnen besinnliche Feiertage, Gesundheit, Glück & Freude im neuen Jahr.
Mit weihnachtlichen Grüßen im Namen des gesamten Teams

*Ihre Brigitte Adam
Heimleiterin*

Seniorenheim St. Sebastian
 ☆ Vollstationäre Pflege ☆ Kurzzeitpflege
 ☆ Beschützt geführter Wohnbereich für Menschen mit Demenz
 Sebastianstr.1 ☆ 92655 Grafenwöhr ☆ Tel. 09641 92 477

Allen Patienten, Kunden, Freunden und Bekannten eine besinnliche Adventszeit

Frohe Weihnachten
und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2012.
Verbunden mit einem herzlichen Dankeschön für das entgegengebrachte Vertrauen.



Praxis für Physiotherapie
 Krankengymnastik
 Massage
 Shiatsu
 Gerhard Mayer

Bellezza
 Kosmetik- und
 Hautpflegepraxis
 Med. Fußpflege
 Carolin Üblacker

Vilsecker Straße 2
 95655 Grafenwöhr
 Telefon 09641/923444

Öffnungszeiten: Montag - Donnerstag 7.30 - 20.00 Uhr
 Freitag 7.30 - 17.00 Uhr

HOTEL ZUR POST
Fam. Dostler



Unsere Weihnachtsöffnungszeiten
 24. und 25. Dezember geschlossen.
Silvester geöffnet - Neujahr geschlossen.
 Ab 26.12.2011 sind wir wieder für Sie da.

Wir wünschen all unseren Gästen, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und viel Glück und Gesundheit für 2012

BRK
 Senioren-, Wohn- und Pflegeheim
Hammergmünd ISO 9001:2008
 Hammerstraße 9
 92655 Grafenwöhr



Tel.: 09641/92432-0
 Fax: 09641/92432-18
 jodlbauer@ahhammergmueund.brk.de

Träger

Tel. 09641 3904

Angebot:



Polsterstoffe und Gardinen Dekostoffe
 Lagerware Polsterstoffe **12,50 €/l/m**
 Lagerware Dekorationsstoffe **4,50 €/l/m**
 Lagerware Stor's Scheibengardinen **50 %**
 Beziehen ihrer Stühle und Eckbänke
Arbeitszeit 25 €/Std.

Termin nach Vereinbarung Tel. 09641/3904
An den Kreuzäckern 3 - 92655 Grafenwöhr
Gültig vom 01.11. - 31.12.2011

Theodora's
 Pflege & Kosmetikstudio



Am Sudhaus 4 | 92655 Grafenwöhr | Tel. 09641 - 929489

GESCHENK IDEE 2011 Mehr als nur „Danke“ sagen...



können Sie zu Weihnachten mit einem persönlichen Geschenk-Gutschein für eine Kosmetikbehandlung. Schenken Sie eine erholsame Zeit für Haut und Seele.

Wir wünschen allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, neues Jahr.
Theodora, Despina und Antonia

Sparkassen-Bürgerpreis Grafenwöhrer Bürger



v. l. 2. Bürgermeister Udo Greim, Bürgerpreisträger Rudolf Haupt und Hildegard Haupt, Landrat Simon Wittmann, Verwaltungsratsvorsitzender Andreas Wutzlhofer (1. Bgm. der Stadt Vohenstrauß), Vorstandsmitglied Gerhard Hösl, stv. Vorstandsvorsitzender Gerhard Kneidl.



v. l. 2. Bürgermeister Udo Greim, Bürgerpreisträgerin Kerstin Kick, Landrat Simon Wittmann, Vorstandsmitglied Gerhard Hösl, stv. Vorstandsvorsitzender Gerhard Kneidl, Verwaltungsratsvorsitzender Andreas Wutzlhofer (1. Bgm. der Stadt Vohenstrauß).

Nach dem „Sozialen Förderpreis“ im Jubiläumsjahr 2010 - ausgezeichnet wurden Einrichtungen und Gruppen für durchgeführte und geplante Projekte - haben die Vereinigten Sparkassen Eschenbach i.d.OPf, Neustadt a.d.Waldnaab Vohenstrauß in diesem Jahr den „Bürgerpreis“ ausgelobt. Der Bürgerpreis wurde in der Sparkasse in Neustadt im Rahmen einer festlichen Veranstaltung zwölf ehrenamtlich engagierten Bürgerinnen und Bürgern - die sich durch besonderes oder langjähriges Engagement in Vereinen und Organisationen abheben darunter Hildegard und Rudolf Haupt sowie Kerstin Kick aus Grafenwöhr - persönlich verliehen. Dotiert ist der Bürgerpreis in diesem Jahr mit insgesamt 6.000 €.

Stellvertretender Vorstandsvorsitzender Gerhard Kneidl betonte in seiner Eröffnungsrede, dass die Sparkasse den engagierten Bürgerinnen und Bürgern für deren wertvollen Beitrag für die Gesellschaft danke. Während der Vorschlags- und Bewerbungsfrist seien 42 Vorschläge eingegangen. Die Jury, bestehend aus Herrn Landrat Simon Wittmann, Verwaltungsratsvorsitzenden Andreas Wutzlhofer und dem Vorstand der Vereinigten Sparkassen habe daraus nach intensiver Beratung 12 Preisträger gekürt. Sparkassendirektor Kneidl konnte alle Preisträger und die jeweiligen Bürgermeister aus den Preisträgerorten willkommen heißen.

Landrat Simon Wittmann verwies auf die bundesweite Spitzenstellung des Landkreises Neustadt a.d.Waldnaab im bürgerschaftlichen Engagement. „Die ehrenamtlich tätigen Mitbürgerinnen und -bürger steigern die Lebensqualität für uns alle“, stellte Landrat Wittmann fest. „Sie leisten auch dort Arbeit, wo staatliche Hilfen und Rahmenbedingungen nicht vorhanden sind oder nicht greifen“ so der Landkreischef. Verwaltungsratsvorsitzender Andreas Wutzlhofer dankte den Preisträgern für deren großartigen Einsatz. „Wir brauchen

Sie, den ehrenamtlich engagierten Bürger in den Sportvereinen, dem Rettungsdienst oder im sozialen, karitativen Bereich. Was wäre das Gemeinwesen in der Region ohne Ihr freiwilliges, ehrenamtliches Engagement?“, lautete seine Frage an die Preisträger und die anwesenden Bürgermeister. „Sie arbeiten unentgeltlich, opfern viele Stunden Ihrer Freizeit und übernehmen wichtige Aufgaben, die das Sozialsystem oder auch der Staat nicht übernehmen kann. Dafür danken wir Ihnen von Herzen“, schloss Bürgermeister Wutzlhofer seine Dankesrede. Die Sparkassendirektoren Gerhard Kneidl und Gerhard Hösl ehrten die zwölf Preisträger mit Urkunden, Blumen für die Damen oder einem persönlichen Geschenk für die Herren. Den ausgelobten Geldpreis stellt die Sparkasse nach den Vorgaben der Preisträger den von ihnen repräsentierten Organisationen zur Verfügung.

Mit dem Bürgerpreis der Sparkasse wurde das Ehepaar Haupt für deren langjähriges Engagement in der Hospizarbeit und dem Angebot für Trauernde ausgezeichnet. Stv. Vorstandsvorsitzender Gerhard Kneidl hielt dazu folgende Laudatio: „Seit 2001 widmet sich Herr Haupt der Hospizarbeit. Er steht

totkranken Mitbürgern und deren Familien in schwerer Stunde bei und bildet in regelmäßigen Abständen Hospizhelfer aus. Er engagiert sich zudem in der Vorstandschaft des VdK, des Männergesangvereins und beim Heimatverein. Tatkräftig unterstützt er den Grafenwöhrer Bürgerladen und den Kirchenchor. Hildegard Haupt arbeitet ehrenamtlich für das Trauer-Cafe Grafenwöhr und bietet für geschlossene Gruppen das Trauerseminar an. Frau Haupt engagiert sich dafür, dass Trauernde sich begegnen und austauschen und damit Stärkung für den persönlichen Trauerweg erfahren.“

Ebenfalls mit dem Sparkassen-Bürgerpreis wurde Kerstin Kick für deren Engagement in der Kolpingfamilie für das Projekt „Junge Familie“ geehrt. In seiner Laudatio stellte Sparkassendirektor Kneidl fest: „Frau Kick ist seit 1995 für die Kolpingfamilie in Grafenwöhr engagiert. Um jungen Erwachsenen und Familien einen gemeinsamen Anlaufpunkt zu geben gründete Frau Kick mit zwei Mitstreitern „Die junge Kolpingfamilie“. Gemeinsame Aktivitäten für junge Familien stehen im Mittelpunkt des Veranstaltungsprogramms. Beispielhaft zu erwähnen sind hier gemeinsame Ausflüge, das Spielplatzfest, gemeinsames Backen u. v. m.“

Dienstleistungen & Schraubenhandel

Bernhard

*Wir wünschen allen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
ein Frohes Weihnachtsfest und
ein glückliches Neues Jahr!*

Dienstleistungen & Schraubenhandel
Bernhard
Zum Rennsteig 7
92655 Grafenwöhr

Tel. 09641/925855
Fax 09641/925856
Handy 0160 750 520 8



Weihnachtsgeschenk gesucht?

Verschenken Sie „Urlaub auf Balkonien!“

Ein Weihnachtsgeschenk in letzter Minute bietet die Katholische Theatergruppe. Verschenken Sie mit einer Eintrittskarte zum Wintertheater 2012 einen Abend mit Spaß und Freude. Das Stück mit dem Titel „Urlaub auf Balkonien“, einer Verwechslungskomödie von Wolfgang Bräutigam, ist eine turbulente Mischung aus verschiedenen fehlgeschlagenen Urlaubsplänen, sich daraus ergebenden Verwechslungen, etwas kriminalistischen Akzenten sowie ermittlerischen Glanzleistungen. Die Premiere und gleichzeitig Uraufführung des Stücks findet am Donnerstag, den 05. Jan. 2012 um 20 Uhr statt. Weitere Aufführungen werden am Freitag, den 06. Jan. 2012 und am Samstag, den 07. Jan. 2012, jeweils um 20.00 Uhr, im großen Saal des Jugendheims in Grafenwöhr stattfinden.

Der Vorverkauf der Karten zum Preis von 5,- € für Erwachsene und von 2,-€ für Kinder (bis 14 Jahre) läuft seit Montag, den 17.12.2011 bei Spielwaren Gradl, Obere Torstr. 5, Grafenwöhr, Tel. 09641/2332.

Karten gibt es auch unter wbraeutigam@online.de sowie jeweils an der Abendkasse.

SPD Ortsverein Grafenwöhr

Preisschafkopf-Hauptpreis diesmal 650.-€

Auch im Jubiläumsjahr lädt der SPD Ortsverein Grafenwöhr am 26. Dezember herzlich alle Schafkopfer in die Stadthalle ein. Attraktive Preise winken denen, die die meisten Punkte erspielen.

1. Preis: 650,- €
2. Preis: Reise zum Europaparlament in Brüssel für 2 Personen
3. Preis: 300.- €
4. Preis: Fahrt zum Bundestag in Berlin für 2 Personen
5. Preis: 100.- €
6. Preis: Fahrt nach München zum Landtag für 2 Personen.

Darüber hinaus gibt es weitere attraktive Sachpreise. Einlass ist um 14:30, Beginn um 16:00 Uhr. Der Einsatz beträgt 10.-€. Für Getränke und Brotzeiten sorgt in bewährter Weise das Team der SPD Grafenwöhr.

druckerei hutzler
Richard-Wagner-Str. 1 · 92655 Grafenwöhr
Telefon 0 96 41 / 4 32 · Telefax 0 96 41 / 32 90
eMail info@druckerei-hutzler.de

Wir möchten Ihnen allen, insbesondere aber unseren treuen Kunden ein herzliches Dankeschön sagen für das abgelaufene Jahr.

Wünschen dürfen wir hiermit auch allen schöne und erbsame Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr 2012!

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch!

Vielen Dank für Ihr Vertrauen, das Sie uns 2011 entgegengebracht haben.

Wir freuen uns darauf, auch 2012 für Sie da zu sein.

Raiffeisenbank Grafenwöhr-Kirchenthumbach eG

Schausonntag

jeden 1. und 3. Sonntag im Monat von 13 - 17 Uhr

- Bad-Komplettsanierung (alles aus einer Hand)
- Ausstellung mit über 350 Wand- und 150 Bodenmustern
- Aufmaßservice vor Ort
- kostenloses Angebot
- Restposten ab 1€/m²
- Werkzeugverleih

Neu, ideenreich

Wir wünschen allen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest

fliesen-gradl
Handel - Verlegung

Neue Amberger Straße 61
92655 Grafenwöhr
Tel: 0 96 41 / 23 99
Fax: 0 96 41 / 27 17
www.fliesen-gradl.de

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 10:00 - 12:00 Uhr
13:30 - 18:00 Uhr
Sa 09:00 - 12:00 Uhr
Do Vormittag geschlossen

Musikalische Nikolausfeier in Gmünd



Milena Wegmann und Lea Hofmann (v.l.) schmetterten mit ihren Saxophonen weihnachtliche Melodien. Zusammen mit zahlreichen anderen Kindern umrahmten sie die Nikolausfeier.



Annalena Stobitzer trug ein weihnachtliches Gedicht in Mundart vor.

Eine schöne Tradition ist die Nikolausfeier der Freiwilligen Feuerwehr Gmünd. Auch heuer versammelten sich dazu viele Erwachsene und Kinder im Anschluss an die Abendmesse am Sonntag, im Haus der Vereine, in das wegen des anhaltenden Regens ausgewichen werden musste. Acht Kinder aus dem Ortsteil gaben mit musikalischen Einlagen und Gedichten dem Besuch des

Bischofs Nikolaus einen feierlichen Rahmen. Weihnachtliche Klänge ließen Milena Wegmann, Lea Hofmann, Luca Schatz, Emilie und Sophia Arnold, Nicole und Nadine Fussi und Jasmin Burger auf Blockflöte, Keyboard, Saxophon, Klarinette und Gitarre erklingen. Annalena Stobitzer trug ein Gedicht in Mundart vor. Für das leibliche Wohl sorgte das Team der Jugendfeuerwehr mit ihrer

Leiterin Sabrina Krauß. Doch dann kam der Höhepunkt der Feier, der Nikolaus betrat den Raum. Die Augen der zahlreich anwesenden Kinder strahlten. Neben guten Wünschen hatte er Geschenke für die Kinder im Gepäck, die er zusammen mit seinem Knecht Rupprecht verteilte. Weitere Bilder und Infos sind auf der Website der FFW Gmünd unter www.feuerwehr-gmuend.de zu finden.



**Restaurant Athen wünscht allen Gästen,
 Freunden und Bekannten ein
 gesegnetes Weihnachten und ein
 gesundes neues Jahr**
**Kementsetsidou Thomai
 Vurnuxusis Makis**
 Genießen Sie einige schöne
 Stunden in gemütlicher
 Atmosphäre mit
 auserlesenen
 griechischen Weinen.



ATHEN

92655 Grafenwöhr - Marktplatz 31
 Mit Nebenzimmer (30 Personen)
 Spezialitäten vom Grill und Backofen,
 sowie Fischgerichte aller Art
 Täglich von 11.00 - 14.00 Uhr und 17.00 - 23.00 Uhr
 Samstag und Mittwoch 17.00 - 23.00 Uhr
Telefon 0 96 41 / 81 67

Am 24. und 25.12.2011 geschlossen!
Am 26.12.2011 ab 11.00 geöffnet!



**Physiotherapie
 Eric Wohlmann**



**Wir wünschen unseren Patienten, Freunden
 und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest
 und ein gesundes neues Jahr 2012.**
 Neue Amberger Str. 12 Tel.: 0 96 41 / 57 69 182
 92655 Grafenwöhr www.physiowohlmann.de



**KARL RAUH
 METZGEREI**
 Spezialitäten + Partyservice



**Wir geben Ihnen
 Sicherheit beim Einkauf!**

Unser Schlachtvieh beziehen wir
 ausschließlich aus der näheren Umgebung!

- Feine Fleisch- und Wurstwaren
- Party-Service auch an
Sonn- und Feiertagen

Unseren Kunden, Freunden und Bekannten wün-
 schen wir ein frohes Weihnachtsfest und
 ein gesundes, glückliches „Neues Jahr“.

Alte Amberger Str. 29 92655 Grafenwöhr
 Tel. 09641/ 92070 • Fax. 09641/ 9207- 20

Termine 2012

Januar		03.03.	Falkenhorst-Schützen Hütten - Jahreshauptvers.
05.01.	Kath. Frauenbund - Schlittschuhlaufen Eisstadion Weiden (Junge Frauen)	04.03.	CSU OV - Jahreshauptversammlung im Hotel zur Post
05. - 07.01.	Kath. Theatergruppe - Theateraufführung „Urlaub auf Balkonien“	06.03.	VDK Ortsverband - Sprechtag
06.01.	FFW Gmünd - Jahreshauptversammlung	08.03.	Die Linke - Intern. Frauentag - Veranstaltung für Gründerinnen des Frauentages
06.01.	Concordia Hütten - Jahreshauptversammlung	09.03.	Jugendchor Sin falta mit Theatergruppe Musical „Peter Pan - Fliege deinen Traum“
07.01.	Falkenhorst-Schützen Hütten - Preisverteilung Nußschiessen	09.03.	Frauen-Union - Apres Ski Party im Evang. Gemeindeh.
13.01.	Ministranten - Bunter Abend der Ministranten	10.03.	TSV Gmünd - Zoiglabend
13.01.	Fotofreunde - Bilderabend in Eschenbach	10.03.	FFW Hütten - Jahreshauptvers. Gasthaus Schönberger
14.01.	TSV Gmünd - Faschingsball mit Markus Brand	11.03.	Jugendchor Sin falta mit Theatergruppe Musical „Peter Pan - Fliege deinen Traum“
14.01.	Junge-Union - Christbaumaktion	13.03.	Kath. Frauenbund - Seniorennachmittag - Seniorenmesse mit Krankensalbung
14.01.	Kath. Frauenbund - Jahreshauptvers. mit Ehrungen	16.03.	Fotofreunde - Bilderabend in Eschenbach
15.01.	Kolpingfamilie - Winterwanderung/Schlittenfahrt	17.03.	Kolpingfamilie - Karten- und Spieleabend
19.01.	Kath. Frauenbund - Trauercafe	18.03.	Hubertusschützen Grafenwöhr - Josefi-Schiessen
20.01.	Heimatverein - Jahreshauptversammlung	18.03.	Fotofreunde - Fotoausstellung Grafenwöhr/Pressath
21.01.	BRK Bereitschaft - Erste-Hilfe-Kurs (LSM)	19.03.	Kath. Frauenbund - Fahrt in die Lohengrintherme
22.01.	Pfarrgemeinderat - Kinderfasching der Pfarrgemeinde	22.03.	Kath. Frauenbund - Trauercafe
26. - 29.01.	Skiclub Pistenschwinger - Skifreizeit Sportwelt Amade	24.03.	BRK Bereitschaft - Erste Hilfe-Kurs (LSM)
27.01.	Die Linke - Themenabend Holocaust Gedenktag	24.03.	SRK 1881 Grafenwöhr - Jahreshauptvers. mit Ehrung
28.01.	SV TUS/DJK - Sportlerball	25.03.	Heimatverein - Ostermarkt
		25.03.	CSU OV - Josefi-Frühshoppen im Hotel zur Post
		29.03.	Kath. Frauenbund - Klangschaalen (Junge Frauen)
Februar		April	
02.02.	Junge Kolpingfamilie - Bes. Bäckerei Bauer: Brezenbacken der Kinder / Frühstück	03.04.	VDK Ortsverband - Sprechtag
02.02.	VDK Ortsverband - Sprechtag	05.04.	TSV Gmünd - Trophäen-Preisschafkopf
06.02.	Kath. Frauenbund - Faschingsfeier	09.04.	Kolpingfamilie - Emmausgang TP 13:30 Uhr an der Wächterkiesgrube
08.02.	Pfarrgemeinderat - Seniorenfasching	10.04.	Kath. Frauenbund - Seniorennachmittag Osterkaffee
08.02.	Kath. Frauenbund - Seniorenfasching	13.04.	Fotofreunde - Bilderabend in Grafenwöhr
10.02.	Fotofreunde - Bilderabend in Grafenwöhr	14. - 15.04.	Hubertusschützen - Haupt- und Eröffnungsschießen (Groß- und Kleinkaliber)
11.02.	Kolpingfamilie - Kolpingsball im Jugendheim	14. - 15.04.	Falkenhorst-Schützen Hütten - Luftgewehr-Stadtmeisterschaft
16.02.	Frauen-Union - Seniorennachmittag im BRK-Seniorenheim Gmünd	15.04.	VDK Ortsverband - Jahreshauptversammlung mit Ehrungen und Neuwahlen
16.02.	Kath. Frauenbund - Trauercafe	16.04.	Kath. Frauenbund - Meditativer Tanz Monika Kratochwill
17. - 19.02.	Skiclub Pistenschwinger - Familien- und Jugendskifreizeit im Salzburger Land	19.04.	Kath. Frauenbund -Trauercafe
18.02.	Concordia Hütten - Hüttener Fasching im Sportheim	21.04.	Reservistenkameradschaft - KK-Meisterschaft Kr. Gruppe Opf. Nord
19.02.	CSU OV - Fahrt nach Nürnberg „APASSIONATA“	21.04.	Junge-Union - Polit-Brunch
20.02.	SV TUS/DJK - Rosenmontagsball	26.04.	Kath. Frauenbund - Vortrag: Pack die Lebensfreude ein (Junge Frauen)
22.02.	BRK Bereitschaft - Blutspende	28. - 01.05.	CSU OV - JU-Revival-Tour nach Paris
22.02.	Die Linke - Politischer Aschermittwoch	30.04.	FFW Grafenwöhr - Maibaumaufstellen
22.02.	SPD OV - Politischer Aschermittwoch	30.04.	FFW Hütten - Maibaumaufstellen am Feuerwehrhaus
22.02.	FFW Hütten - Traditionelles Fischessen im Feuerwehrh.		
25.02.	Hubertusschützen Grafenwöhr - Generalvers.		
25.02.	Pfarrgemeinderat - Kindersachenflohmarkt		
26.02.	Junge-Union - Jahreshauptversammlung		
März		Mai	
02.03.	Kath. Frauenbund - Weltgebetstag	06.05.	Kolpingfamilie - Maiandacht mit anschl. Kaffeetrinken
03.03.	Frauen-Union - Jahreshauptversammlung	07.05.	Kath. Frauenbund - Maiandacht mit Muttertagsfeier

Termine 2012

- | | | | |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 08.05. | Die Linke - Befreiung vom Faschismus - Bes. des Konzentrationslagers Flossenbürg | 01.07. | Fischereiverein - Fischerfest am Kastenhaus |
| 10.05. | Kath. Frauenbund - Trauercafe | 02.07. | Kath. Frauenbund - Radltour ins Blaue |
| 11.05. | Frauen-Union - Muttertagsausfl. Hofkäserei Lang, Oed | 03.07. | VDK Ortsverband - Sprechtag |
| 12.05. | Concordia Hütten - 4-Länder-Turnier Alte Herren | 06.07. | CSU OV - Kulturfahrt-Luisenburg „Blues Brothers“ |
| 16.05. | Kath. Frauenbund - Seniorenfahrt | 07.07. | SPD OV - Rock im Stadtpark |
| 18.05. | Fotofreunde - Bilderabend in Eschenbach | 08.07. | Pfarrgemeinderat - 50 jähriges Priesterjubiläum Monsignore Karl Wohlgut |
| 20.05. | Pfarrgemeinderat - Erstkommunionfeier | 11.07. | Kath. Frauenbund - Seniorenausflug |
| 24.05. | Kath. Frauenbund - Radl-Maiandacht (Junge Frauen) | 13.07. | Fotofreunde - Bilderabend in Eschenbach |
| 26.05. | Pfarrgemeinderat - Ökumenischer Pfingstgottesdienst auf dem Schönberg | 14.07. | Hubertusschützen - Ehrerweisung bei der Schützenliesl u. beim Schützenkönig |
| 27.05. | FFW Gmünd - Gartenfest | 14.07. | Kolpingfamilie - Spielplatzfest |
| 27.05. | Junge Kolpingfamilie - Pfingstfeuer am Birka | 14.07. | Junge-Union - Waldbadfestival |
| 30.05. | BRK Bereitschaft - Blutspende | 19.07. | Kath. Frauenbund - Wanderung mit Picknick (Junge Frauen) |
| Juni | | 21.07. | Pfarrgemeinderat - Barbarawallfahrt |
| 02. - 03.06. | Heimatverein - Backofenfest | 21.07. | Wanderfalken Hütten - IVV-Wandertag |
| 03.06. | IG Spielplatz Bahnhofsiedlung - Spielplatzfest | 22.07. | Wanderfalken Hütten - IVV-Wandertag |
| 03.06. | Kolpingfamilie - Radltour | 26.07. | Kath. Frauenbund - Trauercafe - Wanderung St. Quirin |
| 07. - 10.06. | Ministranten - Zeltlager der Ministranten | 27. - 28.07. | Concordia Hütten - Rock am See/Beachparty am Sportgelände |
| 09. - 10.06. | Stadt + Stadtverband - Bürgerfest mit Einweihung Wolf-Dietr. Mayr-Str. | 28.07. | Hubertusschützen Grafenwöhr - Vereinsschießen mit Patenver. - Gartenfest |
| 13.06. | Kath. Frauenbund - Seniorenfahrt | 28.07. | SV TuS/DJK - Beachvolleyball-Turnier |
| 15.06. | Falkenhorst-Schützen Hütten - Preisschafkopf | 29.07. | FFW Grafenwöhr - Annafest |
| 15.06. | Fotofreunde - Bilderabend in Grafenwöhr | 29.07. | Pfarrgemeinderat - Annafest |
| 16.06. | BRK Bereitschaft - Erste-Hilfe-Kurs(LSM) | 29.07. | SV TuS/DJK - Beachvolleyball-Turnier |
| 16.06. | Hubertusschützen - KK-Triathlon (Gewehr, Pistole) | August | |
| 16.06. | Heimatverein - Konzert „Ray of Hope“ | 04. - 11.08. | Ministranten - Ministrantenfahrt nach Österreich |
| 16.06. | Kath. Frauenbund - Familienausflug zum Kuchlbauer-Turm (Junge Frauen) | 08.08. | BRK Bereitschaft - Blutspende |
| 16.06. | Polizeitag | 08.08. | Kath. Frauenbund - Seniorenausflug |
| 17.06. | Junge Kolpingfamilie - Ausflug zum Monte Kaolino | 10.08. | FFW Hütten - Kirwabaumaufstellen |
| 17.06. | Falkenhorst-Schützen Hütten - Gartenfest mit Königsproklamation | 10. - 12.08. | SPD OV - Waldbadcamp |
| 18.06. | Kath. Frauenbund - Besuch im Blütenzauber-Garten in Störnstein | 11.08. | SV TUS/DJK - Italienische Nacht |
| 21.06. | Frauen-Union - Kaffeekränzchen im Seniorenheim St. Sebastian | 15.08. | Siedlergemeinschaft St. Wolfgang - Siedlerfest |
| 21.06. | Kath. Frauenbund - Trauercafe | 18.08. | Junge-Union - Kinderferienfahrt |
| 23.06. | BRK Bereitschaft - 100 Jahre BRK-Bereitschaft Grafenwöhr | 23.08. | Frauen-Union - Kindersachenflohmark im Stadtpark |
| 24.06. | BRK Bereitschaft - 100 Jahre BRK-Bereitschaft Grafenwöhr | 28.08. | Die Linke - Themenabend- Vertreibung der Russlanddeutschen von der Wolga |
| 24.06. | Fischereiverein - Preis- und Königsfischen | September | |
| 25.06. | CSU OV - Johanni-Dämmerschoppen im Gasthof Hößl „Zum Stich'n | Sept. | Kath. Theatergruppe - Dinnerkrimi „Happy Birthday“ |
| 30.06. | Die Linke - 24-Stunden-Schwimmen für einen guten Zweck | 03. - 06.09. | Kath. Frauenbund - Flug nach Lourdes mit Pfr. K. Wohlgut |
| 30.06. | Fischereiverein - Fischerfest am Kastenhaus | 04.09. | VDK Ortsverband - Sprechtag |
| Juli | | 06. - 09.09. | CSU OV - Viertagesfahrt zum Lago Maggiore |
| 01.07. | Kath. Theatergruppe - Sommertheater auf der Naturbühne am Schönberg | 08.09. | Junge Kolpingfamilie - Ausflug - Erlebnisbauernhof Kick |
| | | 08.09. | SPD OV - Black & White Party (Stadthalle) |
| | | 08.09. | Junge-Union - Kindermalaktion |
| | | 12.09. | Kath. Frauenbund - Seniorenausflug |

Termine 2012

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>14.09. Fotofreunde - Bilderabend in Grafenwöhr</p> <p>15.09. BRK Bereitschaft - Erste-Hilfe-Kurs(LSM)</p> <p>15.09. Pfarrgemeinderat - Ökumenischer Schöpfungstag im Innenhof d. Kastenhauses</p> <p>16.09. Reservistenkameradschaft - 40-jähriges Gründungsjubiläum</p> <p>20.09. Kath. Frauenbund - Trauercafe</p> <p>27.09. Kath. Frauenbund - Kinoabend im Jugendheim (Junge Frauen)</p> <p>Oktober</p> <p>01.10. Kath. Frauenbund - Oktoberrosenkrantz anschl. Weinabend</p> <p>02.10. VDK Ortsverband - Sprechtag</p> <p>02.10. Kath. Theatergruppe - Generalvers. mit Neuwahlen</p> <p>06.10. Skiclub Pistenschwinger - Vereinsfest</p> <p>12.10. Reservistenkameradschaft - Neuwahlen</p> <p>12.10. Fotofreunde - Bilderabend in Eschenbach</p> <p>13.10. Kolpingfamilie - Vortrag: Wer war Adolf Kolping wirklich?</p> <p>13. - 14.10. Hubertusschützen - Königs- und Preisschießen</p> <p>13. - 14.10. Wanderfreunde - 38. Int. Wandertag</p> <p>17.10. Kath. Frauenbund - Seniorenfahrt</p> <p>18.10. Kath. Frauenbund - Trauercafe</p> <p>19.10. CSU OV - Zoigl-Kirwa im Jugendheim</p> <p>20.10. Hubertusschützen Grafenwöhr - Königsproklamation</p> <p>25.10. Kath. Frauenbund - Vortrag: In Einklang mit dem Mond (Junge Frauen)</p> <p>31.10. BRK Bereitschaft - Blutspende</p> <p>November</p> <p>02. - 04.11. Frauen-Union - Wellness Wochenende</p> <p>02. - 04.11. Junge-Union - Fahrt in die Bundeshauptstadt Berlin</p> <p>05.11. Kath. Frauenbund - Wohlfühlabend mit Carola Reger</p> <p>06.11. VDK Ortsverband - Sprechtag</p> <p>06.11. Kath. Frauenbund - Seniorennachmittag</p> <p>10.11. Hubertusschützen Grafenwöhr - Großkaliber-Schießen</p> <p>16.11. Fotofreunde - Bilderabend in Eschenbach</p> <p>17.11. BRK Bereitschaft - Erste-Hilfe-Kurs(LSM)</p> <p>18.11. Junge Kolpingfamilie - Spielenachmittag mit Kaffee und Kuchen</p> <p>22.11. Kath. Frauenbund - Trauercafe</p> <p>23.11. Fotofreunde - Jahreshauptversammlung</p> <p>24.11. Pfarrgemeinderat - Helfertag</p> <p>24.11. Junge-Union - Christmas Opening Party</p> <p>Dezember</p> <p>01.12. BRK Bereitschaft - Seniorenweihnacht</p> <p>01.12. SPD OV - Adventsmarkt</p> <p>01.12. Skiclub Pistenschwinger - Mitgliederjahreshauptvers.</p> <p>02.12. VDK Ortsverband - Adventsfeier</p> | <p>02.12. SRK 1881 Grafenwöhr - Jahresabschlussfeier</p> <p>02.12. FFW Hütten - Lichterbaumentzünden in der Dorfmitte</p> <p>04.12. VDK Ortsverband - Sprechtag</p> <p>04.12. Reservistenkameradschaft - Barbarafeier DMV in der Barbarahütte</p> <p>07.12. Hubertusschützen - Weihnachts-Schießen mit Feier</p> <p>07. - 09.12. Pfarrgemeinderat - Besinnungswochenende der Jugend</p> <p>08.12. Reservistenkameradschaft - Nikolausschiessen</p> <p>08.12. Kolpingfamilie - Kolpinggedenktag mit anschl. Adventsfeier</p> <p>08.12. CSU-FU-JU Teilnahme am Adventmarkt</p> <p>10.12. Kath. Frauenbund - Adventfeier</p> <p>12.12. Kath. Frauenbund - Adventfeier Senioren</p> <p>13.12. Kath. Frauenbund - Trauercafe</p> <p>14.12. Fotofreunde - Bilderabend in Grafenwöhr</p> <p>15.12. CSU OV - Vorstellung und Verteilen des Jahreskalenders 2013</p> <p>16.12. Hubertusschützen - Truthahn/Gans-Schießen</p> <p>22.12. Die Linke - Nikolaus- und Weihnachtsfeier</p> <p>24.12. SPD OV - Besuch der Lagerfeuerwehr</p> <p>26.12. SPD OV - Preisschafkopf (Stadthalle)</p> <p>26.12. FFW Hütten - Kameradschaftsabend im Gasthaus Schönberger</p> <p>31.12. CSU OV - Silvesterbesuche im Lager</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**KREATIV MIT FLIESEN
UND NATURSTEIN**

*Wir wünschen
allen Kunden,
Freunden und
Bekanntem
frohe
Weihnachten
und ein gutes neues Jahr!*



FLIESEN
Meißner

MEISTERBETRIEB

KERSCHENSTEINERSTRASSE 2
92655 GRAFENWÖHR

RUFEN SIE UNS AN,
WIR KLEBEN IHNEN EINE!

TELEFON 0 96 41 / 9 26 00 03

INTERNET: WWW.FLIESSENMEISSNER.DE

Malerbetrieb



Detlef Misch

*Wir wünschen allen unseren
Kunden, Freunden und Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest und ein
gesundes neues Jahr*

*Am Neuen Weg 4
92655 Grafenwöhr*

*09641/1624
0172/8309237*

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Festsetzung und Entrichtung der Grundsteuer in der Stadt Grafenwöhr für das Kalenderjahr 2012

Nach § 27 Abs. 1 Satz 1 Grundsteuergesetz gelten die Grundsteuerbescheide zunächst für ein Kalenderjahr. Für diejenigen Steuerpflichtigen, die für das Kalenderjahr 2012 die gleiche Grundsteuer wie im Vorjahr zu entrichten haben, kann nach § 27 Abs. 3 Satz 1 Grundsteuergesetz die Grundsteuer durch öffentliche Bekanntmachung festgesetzt werden. Die Stadt Grafenwöhr macht von dieser Möglichkeit Gebrauch. Diese Festsetzung erfolgt vorbehaltlich einer Änderung des Hebesatzes und der Erteilung anders lautender schriftlicher Grundsteuerbescheide 2012.

Dies bedeutet, dass die Steuerpflichtigen, die keinen Grundsteuerbescheid 2012 erhalten, im Kalenderjahr 2012 die gleiche Grundsteuer wie im Kalenderjahr 2011 zu entrichten haben. Für diese treten mit dem Tag der öffentlichen Bekanntmachung die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tag ein schriftlicher Steuerbescheid für 2012 zugegangen wäre.

Die Grundsteuer wird wie folgt fällig:

1. Zu je einem Viertel ihres Jahresbetrages am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November,

2. am 15. Februar und 15. August zu je einer Hälfte des Jahresbetrages, wenn dieser dreißig Euro nicht übersteigt,

3. am 15. August mit ihrem Jahresbetrag, wenn dieser fünfzehn Euro nicht übersteigt.

Allen Bürgern, die am Abbuchungsverfahren teilnehmen, werden diese Beträge am jeweiligen Fälligkeitstag abgebucht. Sofern noch keine Abbuchungsermächtigung erteilt wurde, wird gebeten, diese Steuern termingerecht zu überweisen, denn nicht rechtzeitig überwiesene Beträge müssen durch die Stadtkasse kostenpflichtig gemahnt werden.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese öffentliche Bekanntmachung kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe entweder Widerspruch oder unmittelbar Klage erhoben werden.

1. Wenn Widerspruch eingelegt wird:

Der Widerspruch ist schriftlich (ein einfaches E-Mail ohne elektronische Signatur entspricht nicht der Schriftform) oder zur Niederschrift einzulegen bei der Stadt Grafenwöhr, Marktplatz 24, 92655 Grafenwöhr.

Sollte über den Widerspruch ohne zureichenden Grund in angemessener Frist sachlich nicht entschieden werden, so kann Klage beim Bayer. Verwaltungsgericht, Haidplatz 1, 93047 Regensburg, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts erhoben werden. Die Klage kann nicht vor Ablauf von drei Monaten seit der Einle-

gung des Widerspruchs erhoben werden, außer, wenn wegen besonderer Umstände des Falles eine kürzere Frist geboten ist. Die Klage muss den Kläger, den Beklagten (Stadt Grafenwöhr) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

2. Wenn unmittelbar Klage erhoben wird:

Die ist bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht in Regensburg, Haidplatz 1, 93047 Regensburg, schriftlich (ein einfaches E-Mail ohne elektronische Signatur entspricht nicht der Schriftform) oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts zu erheben. Die Klage muss den Kläger, den Beklagten (Stadt Grafenwöhr) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder Abschrift beigelegt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigelegt werden.

Grafenwöhr, 15. Dezember 2011

Stadt Grafenwöhr

Helmuth Wächter, 1. Bürgermeister

Großer Erfolg für die Tombola am Adventmarkt 2011

Herzlichen Dank für die großartige Unterstützung mit den zur Verfügung gestellten Sachpreisen:

Allianzversicherung Gerhard Stümpfl,

Yvonne Lorenz Body Spa,

Dr. Rudolf Buchfelder,

Rechtsanwältin Jutta Carrington,

Commerzbank Grafenwöhr,

Corr Serve Industrieservice GmbH & Co. KG,

Deutsche Angestellten Krankenkasse,

Geschäftsstelle Grafenwöhr,

Fa. Gradl, Fliesenfachgeschäft,

Malerbetrieb Frank Günther,

Fa. GBS, Norbert Wurdack,

Elektrofachgeschäft Bernd Heßler,

Buchhandlung „Im Bücherturm“,

Kaminkehrermeister Thomas Graml,

Kulmbacher Brauerei,

Trainingsstudio La Palestra,

MK Center GmbH Telekommunikation,

Pizzeria Luigi,

Opel Memmel, Kemnath,

Postamt Grafenwöhr,

Raiffeisenbank Grafenwöhr,

Heinz Rausch Kolleg GmbH,

Sparkasse Grafenwöhr,

Thomas Schopf, 3. Bürgermeister,

Sebastian-Apotheke,

Metzgerei Georg Specht,

Speed 4 Trade GmbH,

Stadt-Apotheke,

Stadtwerke Grafenwöhr,

Physiotherapie Eric Wohlmann,

Wirtschaftsverein Grafenwöhr

Der Reinerlös dieser Aktion wird für soziale Zwecke verwendet

Sprechtage des Notars

Dr. Carl Michael Niemeyer

im Rathaus in Grafenwöhr, 2. Stock (Fraktionszimmer) jeweils nachmittags in der Zeit von 14.00 Uhr bis 15.00 Uhr:

Mittwoch, den 28. Dezember 2011

Mittwoch, den 11. Januar 2012

Am Mittwoch, den 25. Januar 2012

findet **kein** Amtstag statt!

Um vorherige Terminvereinbarung unter Tel: 09645-8061 wird gebeten.

Müllabfuhrtermine:

Freitag, 23.12.2011 - Blaue Tonne Fa. Bergler

Montag, 02.01.2012 - Hausmüllabfuhr

Dienstag, 10.01.2012 - Abfuhr „gelber Sack“

Montag, 16.01.2012 - Hausmüllabfuhr

Mittwoch, 18.01.2012 - Blaue Tonne Fa. Kraus

Montag, 23.01.2012 - Blaue Tonne Fa. Bergler

Montag, 30.01.2012 - Hausmüllabfuhr

Die Müllgefäße sind jeweils ab 06.00 Uhr bereitzustellen.

Änderung des Abfuhrunternehmens

Der Landkreis hat die Haus- und Sperrmüllabfuhr im westlichen Landkreis neu vergeben. Ab 1.12.2011 wird die Haus- und Sperrmüllabfuhr von der Fa. Kraus GmbH Windischeschenbach übernommen. Das Unternehmen war bereits bis 2008 hier zuständig.

Das Landratsamt weist darauf hin, dass die Mülltonnen am Abholtag ab 06.00 Uhr bereit stehen müssen. Das Unternehmen wird die Touren teilweise neu gestalten, das heißt, die Abholzeiten werden sich ändern. Zudem kann es zu Tourenoptimierungen und -änderungen kommen, weshalb die Müllgefäße generell um 06.00 Uhr bereitstehen müssen.

Bei Problemen steht das Landratsamt unter Telefon 09602-793530 oder 09602-793520 zur Verfügung.

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

650 Jahre Stadt Grafenwöhr

Silvesterball in der Stadthalle und Openair Party im Kulturellen Zentrum in der Kolpingstraße

Der Kartenvorverkauf für den großen Silvesterball der Stadt Grafenwöhr läuft auf vollen Touren. Sichern Sie sich Ihren Platz und genießen Sie das festliche Ambiente, kulinarische Köstlichkeiten vom Büfett und eine fantastische Showeinlage. Die Musiker der Band „The Letters“ laden zum Tanzen ein und die Männer und Frauen von „Samba do Brasil“ versprechen einen Augenschmaus der besonderen Art.

Für Partygänger legt ab 22.00 Uhr DJ Mini in der Kolpingstraße auf und die Techniker um Andreas Keck verwandeln die Kolpingstraße in ein buntes Lichtermeer.

Das Feuerwerk zum Ausklang des Jubiläumsjahres bei der Friedenskirche sollten Sie ebenfalls nicht versäumen.

Eintrittskarten für den Silvesterball incl. Silvesterbüfett, gibt es zum Preis von 28,00 Euro beim Uhrenfachgeschäft Schreml, Neue Amberger Straße 16, in Grafenwöhr.

Tel: 09641 449.

Kommen Sie und lassen Sie uns gemeinsam noch einmal anders feiern!

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass das Mitbringen und Zünden von Feuerwerkskörpern im Openair-Bereich der Kolpingstraße aus Sicherheitsgründen nicht gestattet ist.



Grafenwöhr, Dezember 2011

Helmuth Wächter

1. Bürgermeister



Unseren verehrten Gästen,
Geschäftsfreunden, Familie und
Bekanntem

*ein frohes Weihnachtsfest und
die besten Wünsche für ein
glückliches neues Jahr*

Familie Andreas Höbl

Zum Stich'n

**HOTEL - GASTHOF
BIERGARTENBETRIEB**

Neue Amberger Straße 27
92655 Grafenwöhr
Telefon 0 96 41 / 9 22 70



Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und
Bekanntem

*ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr*

Heizungsbau

Dieter Kraus

Fichtawiesen 12 - Grafenwöhr - Tel. 09641 / 3933



Tobias Bauer

Praxis für Physiotherapie und Massage

*Allen Patienten, Freunden und Bekanntem ein
frohes Weihnachtsfest und ein
gesundes neues Jahr.*

Geschenkgutscheine jederzeit erhältlich

Am Schönberg 24
92655 Grafenwöhr

Telefon: 0 96 41 / 92 60 920
Telefax: 0 96 41 / 92 60 922

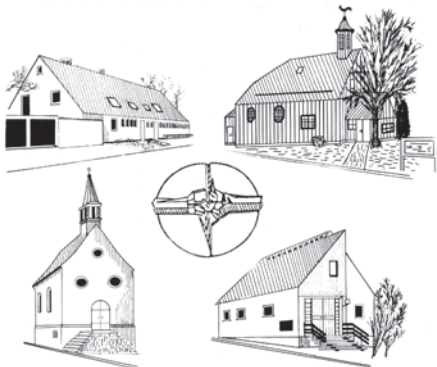
ÖFFNUNGSZEITEN

Mo/Mi/Do von 8:30 - 19:00 Uhr
Di/Fr von 8:30 - 14:00 Uhr

und nach Vereinbarung

➤ KRANKENGYMNASTIK ➤ MANUELLE THERAPIE ➤ MASSAGE
➤ CRANIOSACRALE THERAPIE ➤ MANUELLE LYMPHDRAINAGE
➤ WÄRME- UND KÄLTETHERAPIE ➤ ELEKTROTHERAPIE / ULTRASCHALL
➤ SCHLINGENTISCH ➤ SPORTPHYSIOTHERAPIE
➤ KIEFERGELENKSBEHANDLUNG ➤ HAUSBESUCHE

Evang.-Luth. Kirchengemeinde Grafenwöhr-Pressath



Gottesdienste Michaelskirche in Grafenwöhr

24.12.11 um 15.00 Uhr Christvesper
 26.12.11 um 10.00 Uhr Gottesdienst
 31.12.11 um 17.00 Uhr Gottesdienst
 zum Altjahresabend
 01.01.12 um 14.00 Uhr Gemeinsamer
 Gottesdienst in Kirchenthumbach
 06.01.12 **kein Gottesdienst**
 08.01.12 um 10.00 Uhr Gottesdienst
 15.01.12 um 10.00 Uhr Gottesdienst
 22.01.12 um 10.00 Uhr Gottesdienst
 29.01.12 um 10.00 Uhr Gottesdienst

Altöttingkapelle in Pressath

24.12.11 um 17.00 Uhr Christvesper
 31.12.11 um 15.30 Uhr Gottesdienst
 zum Altjahresabend
 15.01.12 um 09.00 Uhr Gottesdienst
 29.01.12 um 09.00 Uhr Gottesdienst

Seniorenheime

21.12.11 um 16:30 Uhr Gottesdienst
 in St. Sebastian in Grafenwöhr
 11.01.12 um 15:00 Uhr Gottesdienst
 im BRK-Seniorenheim in Gmünd
 11.01.12 um 16:30 Uhr Gottesdienst in
 St. Sebastian in Grafenwöhr

Kindergottesdienste

Der **Kindergottesdienst** findet am
 15.01.2012 und am 29.01.2012 um 09.00 Uhr
 im **Gemeindehaus in Pressath** statt.

Kindertagesstätte

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag
 von 6:45 Uhr - 17:00 Uhr, Freitag von 6:45
 Uhr - 16:30 Uhr

Am 02.01.2012 ist die KITA wieder geöffnet.
 Am 22.12.2011 ist vormittags eine Weih-
 nachtsfeier in den einzelnen Gruppen.

Am 23.12.2011 ist die KITA ab 14.00 Uhr
 geschlossen.

Vom 27.12.2011 bis 30.12.2011 ist die KITA
 wegen Ferien geschlossen.

Ausführliche Informationen über unsere
 Kindertagesstätte, www.kita-kunterbunt-grafenwoehr.de

Seniorentagsclub

Im Januar sind Winterferien, es findet keine
 Fahrt statt.

Geburtstagskaffee

Der Seniorengeburtstagskaffee für das
 2.Halbjahr 2011 findet am Mittwoch, den
 08. Februar 2012 um 14.30 Uhr im Gemein-

dehaus in Grafenwöhr statt. Herzlich ein-
 geladen sind alle Geburtstagskinder mit
 Partner der Monate Juli bis Dezember ab 65
 Jahren. Falls Sie eine Fahrmöglichkeit brau-
 chen, bitte im Pfarramt melden (Tel. 22 18).

www.promprint.de

Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten
wünschen wir ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein gesundes Neues Jahr

P

Promotion
& Print

Werbung und mehr

Inh.: Tanja Hutzler | Tel.: 09641 / 8663 | Fax: 09641 / 91715 | Mobil: 0162 / 9455882
 eMail: info@promprint.de | Richard-Wagner-Str. 1 | 92655 Grafenwöhr

- Fotodruck
- Offsetdruck
- Siebdruck
- Transferdruck
- Flexodruck

- Beflocken
- Besticken
- Tampondruck

Ein frohes Weihnachtsfest und
ein gesundes und glückliches Jahr 2012
wünschen wir allen Kunden, Freunden und Bekannten.

ARNO PANGERL
SANITÄR-HEIZUNG-SPENGLEREI

92655 Grafenwöhr, Kiefernweg 10
Tel. 09641-3324 oder 0172-8809703

Geschenkgutscheine
erhältlich!

Wir wünschen unseren
Kunden ein gesegnetes
Weihnachtsfest
sowie ein gesundes und
erfolgreiches Jahr 2012.

Weihnachtsstimmung im Salzkammergut

CSU beim Adventsingen in Salzburg

Mit dem Salzburger Adventsingen und einem Ausflug zu weihnachtlichen Orten im Salzkammergut stimmten sich die Reisefreunde der CSU auf das kommende Weihnachtsfest ein. Vorstandsmitglied Dieter Placzek und Ortsvorsitzender Gerald Morgenstern hatten die Fahrt organisiert und begleiteten die Gruppe. Gut gestärkt mit Brotzeit, Kaffee und selbstgebackenen Kuchen starteten die Grafenwöhrer und ihre auswärtigen Gäste den Ausflug mit einem Stadtrundgang in der Mozartstadt. Der Rundgang in Salzburg endete mit einem Besuch des Christkindelsmarktes auf dem Domplatz. In Bad Reichenhall bezog die Gruppe das Amber Bavaria Residenz Hotel und genoss beim Abendbuffet die Vorzüge des Viersternehauses.

Höhepunkt war der Besuch des Adventsingens im großen Festspielhaus. Dieses Jahre wurde die Aufführung mit den über 150 Mitwirkenden unter das Thema „Der Stern“ gestellt, der als magisches Zeichen der adventlichen Geschichte besonderes Augenmerk genoss. Die volksmusikalischen Klänge in der unverkennbaren Art von Tobi Reiser, dem Vater des berühmten Adventsingens, sowie der Auftritt der Salzburger Hirtenkinder begeisterten.

Die Verbindung zum Bistumspatron St. Wolfgang wurde am zweiten Tag beim Ausflug zum Wolfgangsee hergestellt. Erika Rodler hatte als Kennerin des Salzkammer-



Zum Salzburger Adventsingen brachen die Reisefreunde des CSU-Ortsverbandes auf. Auf der Heimfahrt legte die Gruppe einen Halt an der Stille-Nacht Kapelle in Oberndorf ein (unser Bild), wo auch gemeinsam das berühmte Weihnachtslied gesungen wurde.

gutes den Vorschlag dazu gemacht. Ein Rundgang in St. Wolfgang mit Besuch der Wallfahrtskirche und des Adventmarktes, einem der schönsten Österreichs, gehörten ebenso zum Programm wie ein Blick auf das berühmte „Weiße Rössl“. In der Ortschaft Mondsee gefiel die barocke Basilika St. Michael. Im Kreuzgang des Klosters wurde erlesenes weihnachtliches Kunsthandwerk auf dem Adventmarkt angeboten.

Auf der Rückfahrt legten die Reisefreunde einen Halt in Oberndorf an der „Stille Nacht-Kapelle“ ein. Bei der Besichtigung des schlichten Kirchleins, wo das berühmteste aller Weihnachtslieder seinen Ursprung hatte, stimmte Klara Braun das Lied „Stille Nacht – Heilige Nacht“ an. Das gemeinsame Singen in der Kapelle bildete einen ergreifenden und würdigen Abschluss der Fahrt.

Geschenk mit Herz



Unsere Kindertagesstätte St. Theresia beteiligte sich auch heuer wieder an der Weihnachtspäckchenaktion „Geschenk mit Herz“ von humedica e. V. und Sternstunden e. V.

Viele Familien und die Gruppen unserer Kindertagesstätte St. Theresia packten in den Tagen um St. Martin ganz viele „Geschenke mit Herz“.

Durch Aufrufe in der Tagespresse, Rundfunk, Werbung mit Plakaten und Flyern wurden auch Familien und Personen aus den umliegenden Gemeinden auf die Aktion

aufmerksam und brachten Päckchen vorbei. Am Dienstag, den 29.11.2011 gingen die 122 liebevoll eingepackten „Geschenke mit Herz“ auf die Reise.

Sie wurden von ehrenamtlichen Helfern der Hilfsorganisation humedica abgeholt.

Auch 2011 werden die Päckchen an Kinder im Kosovo, der Ukraine, Serbien, Mazedonien, Moldawien, Sri Lanka, Simbabwe, dem Niger, Äthiopien, Brasilien und auch in Bayern verteilt.



humedica-Mitarbeiter überreichen die Geschenke zuverlässig an die in Hilfsprojekten lebende Kinder in Not. Sternstunden übernimmt die Transportkosten und der Bayerische Rundfunk berichtete in seinen Programmen laufend über die Aktion.

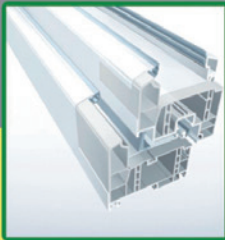
Wir bedanken uns bei allen fleißigen Päckchenpackern und freuen uns, dass so viele „Geschenke mit Herz“ auf Reisen gehen konnten, um Kinder zum Lachen zu bringen, die in einem Leben voller Sorgen groß werden.

Frohe Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr allen Kunden und Geschäftsfreunden.



ikuba -Dobmann
Fensterbau GmbH

Kunststoff-Fenster u. Türen • Rolläden • Innentüren • Markisen • Jalousien • Insektenschutz



ENERGIE EFFIZIENZ

RUFEN SIE UNS AN!



Besuchen Sie
unsere Ausstellung!

ikuba-Dobmann GmbH - Neue Amberger Straße 109 - 92655 Grafenwöhr - Tel. 09641-92 43 05 - www.ikuba-dobmann.de



Meinen verehrten Kunden, Freunden und Bekannten von Grafenwöhr und Umgebung ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes neues Jahr.



KFZ-Meisterbetrieb

Hans Jürgen Trummer

Autohandel - Reparatur - Ersatzteile

Schulstr. 28 - 92655 Grafenwöhr - Tel. 3812 - Fax 2364

Vom 23. Dezember 2011 bis einschl. 07. Januar 2012 geschlossen.



*Wir wünschen unseren Kunden
friedvolle Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr*

*Noch kein Weihnachtsgeschenk?
Wie wärs mit einem Geschenkgutschein!*

Barbara's Cutting Crew



Ihr **System** professional Spezialist

Telefon 09641/3211



**Frohe Weihnachten
und stets gute Fahrt
im neuen Jahr**

Unsere Öffnungszeiten zu den Feiertagen:
 Hl., Abend, 24. 12. 11, Sa. 6-15 Uhr
 1. Feiertag, 25. 12. 11, So. 7-20 Uhr
 2. Feiertag, 26. 12. 11, Mo. 7-20 Uhr
 Silvester, 31. 12. 01, Sa. 6-21 Uhr
 Neujahr, 01. 01. 12, So. 7-20 Uhr
 Hl. 3 Könige, 06. 06. 12, Fr. 7-20 Uhr

Wünscht Ihnen Ihr AVIA-TEAM Hautmann

Öfenfrische Bankwaren an allen Feiertagen! Vorbestellung unter 09644/220 möglich!

AVIA Tankstelle HAUTMANN
 Kennnather Str. 20
 92690 Pressath
 Tel. 096 44/220
 www.tankstelle-hautmann.de

**OBER AM BERG
NÄHE KIRCHE**

Wer uns findet - findet uns gut!

Rhythmische Weihnachtslieder kommen sehr gut an

Alle Jahre wieder freuen sich die Damen des SPD-Ortsvereins auf ihren Weihnachtsbesuch im Seniorenheim St. Sebastian. Das Personal des Hauses um Heimleiterin Brigitte Adam hat die Räume festlich hergerichtet und die Tische schön geschmückt. Bis auf den letzten Platz besetzt war der Saal, als Tanja Beier in ihrer Ansprache ihre Freude über die gemeinsame Feier ausdrückte. „Sie sind die Generation, die die Bundesrepublik Deutschland mit aufgebaut hat. Wir sind Ihnen sehr dankbar.“, drückte sie ihre Achtung aus und bedankte sich auch bei den Pflegekräften für ihr Engagement. Die SPD-Damen bastelten in den vergangenen Wochen aus Gästetüchern schöne Deko-Kerzen, die sie aufwendig verzierten. Diese wurden den Senioren bei der Feier überreicht und können nun die Tische in den Zimmern schmücken.

Auch um musikalische Umrahmung kümmerten sich die SPD-Frauen und konnten ein weiteres Mal Heiner Pöhl an der Gitarre zusammen mit einem starken Gesangsquintett, bestehend aus Alexandra Adam, Silke Husslik, Tatjana Eheim, Ulrike Kummer und Katharina Weiß verpflichten. Mit traditionellen Klängen wie „Kommet ihr Hirten“, „Es wird scho glei dumpa“ oder „Leise rieselt der Schnee“ bewegten sie ihr Publikum



Die fünf Sängerinnen begeisterten zusammen mit Heiner Pöhl an der Gitarre im Seniorenheim St. Sebastian die Bewohner bei der Weihnachtsfeier, die von den SPD-Damen mitgestaltet wurde. Als kleines Präsent erhielten die Senioren eine wunderschön verzierte Deko-Kerze die aus einem Gästetuch besteht.

zum Mitsingen. Auch die rhythmischen Weihnachtssongs wie „Felice Navidad“, „Santa Claus is coming to town“ oder „He’s

got the whole world“ kamen sehr gut an und bewegten die Senioren zum Mitwippen und Mitklatschen.

Hans-Joachim Küffner

ARCHITEKT

Diplomingenieur FH

Friedr.-Ludw.-Jahnstr. 26
92655 Grafenwöhr
Tel. 09641-1064 Fax 925765
hans-joachim.kueffner@t-online.de

Meinen Kunden u. Geschäftspartnern wünsche ich ein besinnliches Weihnachtsfest u. ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2012.

Der Wanderverein Grafenwöhr

wünscht allen seinen Mitgliedern,

Freunden und Gönnern

ein fröhliches und friedvolles Weihnachtsfest

sowie ein glückliches und erfolgreiches

Jahr 2012.



Frohe Weihnachten und ein gesegnetes Neues Jahr

wünscht

Elektro Czapl

Wir führen Elektroinstallationen für Neu- und Altbau zu günstigen Preisen aus.

Die Heizung der Zukunft

eurotherm Grafenwöhr · Telefon 09641/1717




Ein frohes Weihnachtsfest und ein gesegnetes Neues Jahr wünscht

Familie Reiter

STEINMETZGESCHÄFT

Tel.: 2166

Nikolaus belohnt fleißige Musikschüler



Mit „Süßer die Glocken nie klingen“ überzeugten beim Nikolausvorspiel der Musikschule Pressath/Grafenwöhr Lena Schecklmann und Maximilian Kühner am Akkordeon.

Fast aus allen Nähten platzte der kleine Saal des Jugendheims beim Nikolaus-Vorspiel in Grafenwöhr. Die Musikschule Pressath/Grafenwöhr lud dazu die Eltern, Geschwister und Großeltern der Schüler ein. Mit einem umfangreichen Programm warteten Instrumentalschüler von Yvonne Drzymota, Ulli Dziwinski, Benno Enghart, Victoria Latikan, Riita Michelson, Georg Obermaier und Hartmut Gebelein auf, und zeigten an Klavier, Gitarre, Geige, Keyboard, Saxofon, Klarinette, Trompete und Akkordeon ihr Können.

Das umfangreiche Repertoire an Weihnachtsmelodien eröffnete Felix Walberer mit „Lasst uns froh und munter sein“ auf der Blockflöte. Auch Lena Krüger, Sarah Schönberger, Jonas und Sarah Waletzko, Dominik Hofmann, Franziska Ott und Ella Händel gaben Lieder wie „Jingle Bells“, „Ihr Kinderlein kommet“ und weitere traditionelle Melodien auf der Blockflöte zum Besten. Beeindruckend war, dass die Kinder teilweise erst seit Beginn des Schuljahres ihr Instrument lernen.

Klavier scheint bei den Kindern genauso beliebt zu sein wie Flötenunterricht. Neun junge Schülerinnen und Schüler zeigten,

was sie an den Tasten bereits gelernt haben. Marcus Eibel, Tobias John, Natalie Mercer und Manuel Ohnemüller setzten auch auf traditionelle Klänge. Johanna Baumann beeindruckte mit „The Dreamer“, ebenso wie Hanna Holzer mit „Dampferfahrt“. Anna Graser gab „Sandmanns Wiegenlied“ zum Besten, Lucia Kühner überraschte mit einem „Abendlied“ und Lena Schecklmann spielte „Oh du fröhliche“. Lena Schecklmann gab solo oder zusammen mit Maximilian Kühner, wie auch Christian Kittner auf dem Akkordeon einige Lieder zu Besten. Ihr Können an der klassischen Gitarre zeigten Raphael Schallwig, Sandro Weber und Sophie Rubner mit Liedern wie „Lobt Gott ihr Christen“ oder „A a a, der Winter, der ist da“. Bereits seit einigen Jahren übt sich Patrick Hofmann am Keyboard und überzeugte mit „Süßer die Glocken nie klingen“. Als Lea Hofmann zusammen mit Milena Mirwald zu ihren Instrumenten griffen, wurde es lauter. Auf dem Saxophon spielten sie gekonnt „Fröhliche Weihnacht“ und „Lobt Gott ihr Christen“.



Gekonnt spielte Patrick Hofmann beim Nikolausvorspiel im Grafenwöhrer Jugendheim „Süßer die Glocken nie klingen“ auf dem Keyboard. Die Musikschule Pressath/Grafenwöhr hat dazu eingeladen.

Als weiteres Duo waren die Geschwister Johanna (Klarinette) und Raphael Denk (Trompete) mit dem Lied „Lieber guter Nikolaus“ zu hören.

Bei so viel feierlicher und schöner Musik war klar, dass der Nikolaus, der auch in diesem Jahr wieder der Vorsitzende des Fördervereins, Willi Dötsch, war, getrost auf seinen Krampus verzichten konnte. Er wurde musikalisch von Lena Schecklmann und Sarah Krüger begrüßt, die ihm auf ihren Blockflöten vorspielten. Nikolaus lobte das schöne Spiel aller Kinder und ermunterte dazu, weiterhin fleißig zu üben. Auch bedankte er sich bei den Eltern und natürlich den Lehrern für ihr Engagement. Als Nikolausgeschenk verteilte er an die Kinder und Lehrer jeweils eine Tafel Schokolade.



Hotel „Erstes Kulmbacher“



Wir wünschen allen
Gästen Freunden u. Bekannten

ein frohes Weihnachtsfest und ein gesegnetes neues Jahr

Fam. Hans Grill
Marktplatz 18 92655 Grafenwöhr
Tel. 09641/2250 Fax 09641/923858
vom 21.12.11 bis einschl. 05.01.12 geschlossen!

Ein gesegnetes Weihnachtsfest
sowie ein gesundes und
erfolgreiches Neues Jahr



wünscht unseren verehrten Kunden,
allen Freunden und
Bekanntem



Kneidl
Bauunternehmen

Rosenhofer Str. 26 - 92655 Grafenwöhr
Tel. 09641/ 91132 - Fax 09641/ 91133

Grafenwöhr 2012
CSU, FU und JU
verteilen Kalender

Grafenwöhr 2012
 "Grafenwöhr feierte anders"
 Bilder der 650-Jahr-Feier

Ein frohes, gesegnetes Weihnachtsfest
 und ein gesundes, glückliches Jahr 2012
 wünschen Ihnen:
 CSU – FU – JU Grafenwöhr

<i>Gerald Morgenstern</i> CSU-Ortsvorsitzender	<i>Monika Placzek</i> FU-Ortsvorsitzende	<i>Christoph Aulmann</i> JU-Ortsvorsitzender
Ihre CSU in der Region		
<i>Alfred Rapprecht</i> Ortsvorsitzender	<i>Simon Millmann</i> Landesvorsitzender	<i>Thomas Reiß</i> Landesvorsitzender
<i>Berta Tollenhofer</i> Landesvorsitzende	<i>Albert Nödl</i> Landesvorsitzender	<i>Frank Dutz</i> Bezirksvorsitzender

Bilder von der 650-Jahr-Feier der Stadt zieren den Veranstaltungskalender „Grafenwöhr 2012“. Aufnahmen von den verschiedenen Veranstaltungen, beginnend von der Silvesterparty über das Waldkinderfest bis zum Jubiläumswochenende wurden für die Monatsblätter des Kalenders ausgewählt. Zum 19. Mal geben CSU, Frauenunion und Junge Union das begehrte Nachschlagewerk als besonderen Service für die Bürger und Bürgerinnen von Grafenwöhr heraus. Abgedruckt sind alle Termine der Vereine und Verbände die dem Stadtverband bis zum November 2011 vorlagen. Im Kalendarium sind die Zeiten von Müllabfuhr, Gelber Sack, den verschiedenen Sammlungen wie auch die Abfuhr der blauen Tonne ersichtlich. Einen Dank richten CSU-Ortsvorsitzender Gerald Morgenstern, FU-Vorsitzende Monika Placzek und JU-Chef Christoph Amtmann an die Inserenten, die durch ihre Anzeigen die Herausgabe des Kalenders mitfinanzieren. Ein erheblicher Teil der Herstellungskosten wird von CSU, FU und JU getragen, um eine kostenlose Verteilung an alle Haushalte möglich zu machen. Noch vor dem Weihnachtsfest wird das begehrte Werk an alle Haushalte in den Ortsteilen und im Stadtgebiet verteilt. Die Stadträte Josef Neubauer und Thomas Mayer organisieren das Austragen. Erst nach dem Fest liegen weitere Exemplare dann bei den verschiedenen Inserenten auf, um Doppelbeschickungen zu vermeiden. Der Kalender übermittelt auch die Weihnachts- und Neujahrsgrüße der Unions-Verantwortlichen sowie der CSU-Mandatsträger aus der Region. Für das Jahr 2013 ist im Kalender bereits der Hinweis auf den Fotowettbewerb festgehalten. Christian Kraus hat die Regularien erstellt, mit denen alle Hobbyfotografen ihr Bild in die Ausgabe 2012 bringen können, obendrein gibt es noch schöne Preise zu gewinnen.

TSV Gmünd
 lädt zum Faschingsball
Samstag, den 14.01.2012

Haus der Vereine / Gmünd
 Eintritt : 6,50 Euro
 Einlass: 19:00 Uhr
 Beginn: 20:00 Uhr

Maskenprämierung
Showeinlagen
Barbetrieb - Cocktails

mit Markus Brand

Meinen Kunden, Freunden
 und Bekannten
 ein schönes Weihnachtsfest und
 ein gutes neues Jahr

salon
haarLekin
DAMEN- HERREN- KINDER-
SALON
 Neue Amberger Str. 12
 92655 Grafenwöhr
 Telefon 09641/3551

Heilig Abend von 7.30 bis 12.00 Uhr geöffnet
 Sylvester von 7.30 bis 12.00 Uhr geöffnet

Wir wünschen unseren Kunden frohe
Weihnachten und ein gesundes Jahr 2012.

Als Dankeschön für Ihr Vertrauen haben wir im Dezember
 die Laufzeiten aller Solarien erhöht - mehr Sonne zum
 gleichen Preis.

Öffnungszeiten: Mo-Fr. 7.00-21.00 Uhr
 Sa. So. Feiertage 9.00-21.00 Uhr

Achtung: am 24.12.11 und 31.12.11
 nur bis 18.00 Uhr geöffnet
 01.01.12 geschlossen !

Ihr Sonnenstudio Grafenwöhr
 Alte Amberger Str. 35

Der Nikolaus in der Sparkasse Grafenwöhr

Am 06.12.2011 um 14 Uhr war es wieder soweit. Der Nikolaus besuchte, wie jedes Jahr, die Sparkasse Grafenwöhr.

Als besonderes Zuckerl wurde für die Kinder die örtliche Fotografin Kerstin Holl eingeladen, die von jedem Kind ein weihnachtliches Foto machte. Dieses Foto wird dann in Form einer Weihnachtsgeschenkkarte herausgegeben.

Der Ansturm der Kinder war enorm. Die vorbereiteten Geschenke des Sparkassen-Nikolaus (unser ehem. Mitarbeiter Manfred Neumann) reichten gerade so aus, um auch allen Besuchern eine Nikolaustüte mitgeben zu können.

Alles in Allem war dies ein gelungener Nachmittag mit vielen zufriedenen und glücklichen Kindern. Wir freuen uns schon auf das nächste Jahr!

Ihr Team der Sparkasse Grafenwöhr



Wanderfreunde Grafenwöhr und Umgebung

Folgende Wanderungen werden im Monat Dezember & Januar besucht

- 17. / 18. Bubach Jura WV Bubach
- 31. Neunburg vorm Wald WF Pfalzgraf

Januar

- 07. / 08. Allersberg TSV Allersberg
- 14. / 15. Schwarzhofen WF Schwarzhofen
- 14. / 15. Hemhofen WF Hemhofen

Wichtiger Hinweis!

Die nächste Monatsversammlung findet am 4. Januar 2012 um 20:00 Uhr im Gasthof Daubenmerkl statt.

An diesem Mittwoch findet die Gruppenpreisverteilung für die aktiven Wanderer statt.

<p>Ein Danke all' unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen. Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, neues Jahr.</p>	<p>Malerbetrieb <i>Frank Günther</i> Malermeister Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten</p> <hr/> <p>92655 Grafenwöhr • Felsleite 24 Tel. 09641 / 93 19 56 • Fax 09641 / 93 19 57 Mobil 0160 / 7 21 12 95</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Christbaumaktion der Jungen Union am 14.01.2012

Entsorgungsmarkenverkauf

Am Samstag, den 14.01.2012 werden durch die Junge Union Grafenwöhr wieder die Christbäume abgeholt. Die Bäume werden gehäckselt und als Mulch und Hackschnitzel verwendet. Um die entstehenden Kosten zu decken, werden wie in den vergangenen Jahren wieder „Entsorgungsmarken“ verkauft. Die Anhänger zum Preis von 1,50 € können bei der Raiffeisenbank, der Sparkasse und Commerzbank erworben werden.

Abfuhr der Bäume ist am 14.01.2012 ab 8 Uhr.

Es wird gebeten, die Bäume gut sichtbar am Straßenrand zu platzieren. **Es werden nur mit Entsorgungsmarken gekennzeichnete Bäume abgeholt, die um 08:00 Uhr bereitstehen.**





*Wir wünschen Ihnen Allen
frohe friedvolle Weihnachten
und viel Glück und Gesundheit
im Neuen Jahr*

Ihre



SEBASTIAN-APOTHEKE

Werner Götzl - Telefon 0 96 41 / 34 33
Untere Torstraße 12 - 92655 Grafenwöhr

Streitschlichter in Grafenwöhrer Schule

Richtiges Kommunizieren vermeidet Missverständnisse und Streit

Die Grafenwöhrer Mittelschule ist stolz, 6 frisch ausgebildete Streitschlichter an der Schule zu haben. Die Jugendlichen stehen bereits ab dieser Woche für ihre Mitschüler als Vermittler in Konfliktsituationen bereit. In einer Prüfung, die aus einem Rollenspiel bestand, mussten sie zeigen, dass sie das Erlernte auch anwenden können und sich als Streitschlichter eignen. Alle sechs, die sich engagieren wollten, schafften die Prüfung. Kommunikations- und Konfliktfähigkeit, ein großes Maß an Einfühlungsvermögen und natürlich Gerechtigkeitssinn sind wichtig für die Aufgabe als Streitschlichter. Die ganze Klasse 8M der Grafenwöhrer Mittelschule hat im Rahmen eines Aufenthalts in einem Ferienheim in Ammerthal die Möglichkeit genutzt, einen Intensivkurs im „Streitschlichten“ mit der Schulsozialarbeiterin Christina Lepp von der Gesellschaft für Integration (gfi) zu absolvieren. In Begleitung der Lehrkräfte Volker Hund und Ingrid Guß verbrachten die Schüler lehrreiche, aber auch entspannte und lustige Tage in dem Selbstversorgerheim. Warum überlässt man das Lösen von Konflikten zwischen Schülern eigentlich Gleichaltrigen? Christina Lepp meint dazu, dass Jugendliche oft einen starken Sinn für Gerechtigkeit haben und sich so manches Mal besser in die Situation ihrer Mitschüler versetzen können. Ein wichtiger Punkt der Ausbildung, an der die gesamte Klasse 8M teilgenommen hat, sind Kommunikationstechniken. Die Schüler durften feststellen, wie durch richtige Wortwahl und das Senden von Ich-Botschaften auch brenzlige Situationen entschärft werden können. Auch Aktives Zuhören, das Spiegeln von Gefühlen wurden theoretisch behandelt und anschließend in Rollenspielen eingeübt. Gemeinsame Freizeitaktivitäten und sozialpädagogische Gruppenangebote



Diese Streitschlichter haben die Prüfung erfolgreich abgelegt und stehen nun in den Pausen ihren Mitschülern in Konfliktsituationen zur Verfügung: v.l. Jeanine Lindner, Larissa Gashi, Jasmin Weidemann, Iris Heßler, Schulsozialpädagogin Christina Lepp, Jonas Göppl und Nico Adam.

nahmen die Schüler gut an. Ziel war es, in lockerer Atmosphäre den Entwicklungsprozess der gesamten Klasse zu fördern und die Klassengemeinschaft zu stärken.

Warum gibt es Streitschlichter-Projekte an Schulen?

Streit und Konflikte gehören zum Alltag, aber nur Wenige wissen, wie man sie konstruktiv lösen kann. Die Idee ist, den Schülern Techniken mit auf den Weg zu geben, Streitsituationen durch eine bestimmte Art von Kommunikation zu vermeiden. Streitschlichter an Schulen sind Ansprechpartner, wenn es um Konfliktsituationen zwischen Schülern geht. Da von Seiten der Lehrer nicht eingegriffen werden muss, wird das

Vergeben von Strafmaßnahmen vermieden. Das wirkt sich sehr positiv aus. Unter allen Schülern der Schule kann sich so eine lösungsorientierte Konfliktkultur aufbauen. Damit ist ein wesentlicher Beitrag zur Vermeidung von Gewalt geleistet. Streitschlichtung fördert Kommunikationsfähigkeit beim Schlichter aber auch bei den Streitenden. Die heute so wichtigen Sozialkompetenzen werden dabei gezielt gefördert. Die Grafenwöhrer Streitschlichter. Nico Adam, Jonas Göppl, Larissa Gashi, Iris Heßler, Jeannine Lindner und Jasmin Weidemann sind an ihrem von der gfi gesponserten Streitschlichter-T-Shirt zu erkennen und stehen als Ansprechpartner in den Pausen im Schülercafé zu Verfügung.

*Allen Kunden und Freunden
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein gesundes Neues Jahr*



Zertifikats-Registrier-Nr.: 35020501
DIN EN ISO 9001



Nicklas

reinigt+
wäscht



Tel. 09641/1051 - 1052 - Fax 09641/1053
Postfach 1146 - 92655 Grafenwöhr
eMail: info@nicklas.de · Internet: www.nicklas.de



Haus- und Grundbesitzerverein Grafenwöhr und Umgebung e. V.

<http://www.grafenwoehr.de/hug/index.htm>

**Bessere Trinkwasserqualität
Neue Pflichten durch die Hintertür**

Am 1. November 2011 trat die novellierte Trinkwasserverordnung in Kraft. In ihr werden vermietende Gebäudeeigentümer erstmalig verpflichtet, ihre zentralen Warmwasserbereitungsanlagen den Gesundheitsämtern anzuzeigen und sie jährlich auf einen erhöhten Befall von Legionellen überprüfen zu lassen.

Legionellen können eine schwere, teilweise auch tödlich verlaufende Lungenentzündung hervorrufen. Die sogenannte Legionellose ist seit 2001 meldepflichtig. Im Jahr 2010 wurden 690 solcher Erkrankungen gemeldet. Experten gehen aber von einer hohen Dunkelziffer aus. Sie vermuten, dass deutschlandweit bis zu 21.000 Lungenentzündungen jährlich auf Legionellen zurückzuführen sind. Einschlägige Studien liegen aber bislang nicht vor.

Gebäudeeigentümer müssen sich nun zunächst intensiv mit der neuen Verordnung auseinandersetzen. Wer die neuen Pflichten nicht befolgt, dem droht ein Bußgeld von bis zu 25.000 Euro. Um herauszufinden, ob man als Eigentümer von der Verordnung betroffen ist, reicht es aber nicht aus, den Verordnungstext zu studieren. Dort kann man zwar nachlesen, dass nur sogenannte Großanlagen zur Trinkwassererwärmung mit angeschlossenen Duschen oder anderen Einrichtungen, in denen es zu einer Vernebelung des Trinkwassers kommt, anzeige- und prüfpflichtig sind. Zudem gelten die Pflichten nur, wenn Trinkwasser im Rahmen einer öffentlichen oder gewerblichen Tätigkeit abgegeben wird. Als privater Vermieter ist man an dieser Stelle nun geneigt, das Thema ad acta zu legen. Denn im Allgemeinen gilt die Vermietung von Wohnraum durch private Eigentümer weder als öffentliche noch als gewerbliche Tätigkeit. Steuerrechtlich gilt die private Vermietung beispielsweise erst dann als gewerbliche Tätigkeit, wenn vom Vermieter Zusatzleistungen erbracht werden, die nicht schon üblicherweise mit der Wohnungsvermietung verbunden sind.

Beim Trinkwasser gelten seit der Novelle jedoch andere Regeln. Diese werden aber erst ersichtlich, wenn man die Begründung des Verordnungsentwurfes studiert. Dort- und nur dort - wird als Beispiel einer gewerblichen Tätigkeit die Vermietung explizit genannt. Vermieter müssen sich also nun informieren, was eine „Großanlage zur Trinkwassererwärmung“ sein soll. Hier hilft ein Blick in die allgemein anerkannten Regeln der Technik. Dort werden Großanlagen als Anlagen mit Trinkwassererwärmern mit mehr als 400 Liter Inhalt definiert. Wer sich mit der Materie auskennt, der weiß, dass man solche Anlagen eigentlich in allen Mehrfamilienhäu-

sern mit fünf oder mehr Wohneinheiten und einer zentralen Warmwasserbereitungsanlage findet. Grob geschätzt sind also mehr als zwei Millionen Gebäude betroffen.

Die Kosten für eine Prüfung des Trinkwassers auf Legionellen belaufen sich auf ca. 20 bis 25 Euro pro Probe. Je nach Größe des Gebäudes müssen drei oder mehr Proben entnommen werden. Diese Prüfkosten sind im Rahmen der Betriebskostenabrechnung von den Mietern zu tragen.

Doch nicht nur die Eigentümer stehen vor neuen Aufgaben. Auch die Gesundheitsämter werden sich Gedanken machen müssen, wie sie die Flut von Prüfungsdaten bewältigen wollen. Der Ordnungsgeber hat sich diese Gedanken nicht gemacht: Er geht in der Verordnungsbegründung davon aus, dass mit der Novellierung der Trinkwasserverordnung „für die Vollzugsbehörden in der Summe mit Erleichterungen zu rechnen ist“.

Meinen verehrten Kunden, Freunden und Bekannten von Grafenwöhr und Umgebung ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr

Spenglerei Michael Traßl
Sanitär - Heizung - Solar - Blechbedachung

Tel.: 09645/1608 · Funk: 0171/9714563 · 92676 Speinshart
Am Klosterkeller 3

Wir wünschen besinnliche Stunden zum Weihnachtsfest; viel Glück, Gesundheit und Erfolg zum Jahreswechsel, verbunden mit dem Dank für Ihr Vertrauen.

Baptist Wächter jun.
Baggerbetrieb
Sand- und Kiesgruben - Baustoffe
Bauschutt - Recycling
Am Sauerbrunnen 11 - 92655 Grafenwöhr
Tel. 0 96 41/39 79 - Fax 0 96 41/ 9 26 05 88

Frohes Weihnachtsfest und ein Glückliches Neues Jahr

Familie Gerhard und Richard Pappenberger
REWE-Markt - Teichwirtschaft
Alte Amberger Straße 8 - Telefon 2227



- 01.01.2012 Frau OLGA BAUER
Breslauer Str. 14
zum 87. Geburtstag
- 01.01.2012 Frau ROSA ERFURT
Hirtäckerstr. 2, Dorfgmünd
zum 89. Geburtstag
- 02.01.2012 Herr DIETER VIERTEL
Fasanenweg 8, Hütten
zum 74. Geburtstag
- 02.01.2012 Frau ERNA KOLLER
Pechhofer Str. 8
zum 75. Geburtstag
- 02.01.2012 Frau ANNA SCHWARZ
Sebastianstr. 1
zum 84. Geburtstag
- 02.01.2012 Herr JOSEF SCHOPF
Thumbachstr. 32
zum 85. Geburtstag
- 03.01.2012 Herr JOHANN REIS
Am Schönberg 21
zum 80. Geburtstag
- 04.01.2012 Herr KURT BOOS
Marktplatz 19
zum 76. Geburtstag
- 04.01.2012 Frau THERESIA SCHIEDER
Talstr. 50
zum 83. Geburtstag
- 08.01.2012 Frau EDELTRAUD
BERGHAMMER
Alte Amberger Str. 10
zum 71. Geburtstag
- 08.01.2012 Frau IRMGARD MAYER
Sebastianstr. 1
zum 90. Geburtstag
- 11.01.2012 Herr MAX BRANDT
Am Lager 9
zum 84. Geburtstag
- 12.01.2012 Herr HERMANN SCHEDL
Hammerstr. 9, Hammergmünd
zum 82. Geburtstag
- 12.01.2012 Frau MARTHA DWORZAK
Hammerstr. 9, Hammergmünd
zum 82. Geburtstag

15.01.2012 Frau ANNA STAATZ
Hammerstr. 9, Hammergmünd
zum 85. Geburtstag



Silvesterbesuch im Lager

Am Silvestertag treffen sich die Vorstandsmitglieder des CSU-Ortsverbandes und die Stadträte um 16 Uhr an der Wache 3 zu ihrem traditionellen Silvesterbesuch im Lager.

No. _____
 Kompression in bar
 Compression value in bar
 Pression _____ en bar Dat. _____

4 5 7 9 11 13 15 17
 Zyl. 1 2 3 4 5 6 7 8
 Best. Nr. 5 1341 248 00
 DBGM MADE IN GERMANY 17,5
 DIE 365 TAGE KOMPRESSION VOM
 KFZ-MEISTERBETRIEB.

**FROHE WEIHNACHT UND
 GUTE FAHRT IN EIN GLÜCKLICHES
 JAHR 2012**

AUTOERTL GRAFENWÖHR

Letzter Einsendetag:

für Vereinsbeiträge 05. Januar 2012
 für Anzeigen 09. Januar 2012

Nächster Erscheinungstag:

14. Januar 2012



Mit amtlichen Bekanntmachungen und sonstigen Nachrichten der Stadt Grafenwöhr. Mitteilungen der Vereine, Verbände, Organisationen und Parteien, sowie Familiennachrichten, Privat- und Geschäftsanzeigen. Verantwortlich für den Inhalt ist der jeweilige Einsender. Herausgeber, Verlag und Anzeigenverwaltung, Stadtverband Grafenwöhr.

Druck: Druckerei Hutzler, 92655 Grafenwöhr, Richard-Wagner-Straße 1, ☎ 0 96 41 / 4 32 • Fax 0 96 41 / 32 90
 e-Mail: stadtanzeiger@druckerei-hutzler.de
 Der Grafenwöhrer Stadtanzeiger erscheint monatlich einmal, jeweils um den 1. jeden Monats.
 Auflage: 4000 Stück. Verteilung erfolgt kostenlos durch Postwurfsendung an alle Haushaltungen in Grafenwöhr, Gössenreuth, Gmünd und Hütten.
 Anzeigenpreis —,55 €/mm-Zeile 1-spaltig zuzügl. 19% MwSt. Für unverlangt eingesandte Manuskripte kann keine Haftung übernommen werden.
 Verlags- u. Postversandort: 92655 Grafenwöhr
 Internet: <http://www.grafenwoehrer-stadtanzeiger.de>
 Anzeigen: Fussi Belinda, Tel. 0 96 41 / 92 51 83
 e-Mail: stadtanzeiger@druckerei-hutzler.de

Kleinanzeigen

Suche

Angehender Herztransplantationspatient sucht Haushaltshilfe, Putzen und Bügeln 5 - 10 Stunden im Monat
 Bewerbung an Druckerei Hutzler Nr. 12/1

Suche

Deutscher Angestellter sucht 2-3 Zimmer-Wohnung
 Schriftl. Angebote an Druckerei Hutzler Nr. 12/2

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

- A = St. Georgs-Apotheke Pressath
- B = Apotheke Schug Eschenbach
- C = Sebastian-Apotheke Grafenwöhr
- D = Altstadt-Apotheke Pressath
- E = Stadt-Apotheke Eschenbach
- F = Stadt-Apotheke Grafenwöhr
- G = Markt-Apotheke Kirchenthumbach

Januar 2012

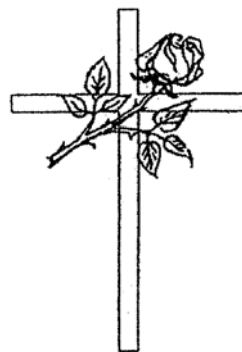
01 So = E	17 Di = B
02 Mo = F	18 Mi = C
03 Di = G	19 Do = D
04 Mi = A	20 Fr = E
05 Do = B	21 Sa = G
06 Fr = C	22 So = A
07 Sa = E	23 Mo = B
08 So = F	24 Di = C
09 Mo = G	25 Mi = D
10 Di = A	26 Do = E
11 Mi = B	27 Fr = F
12 Do = C	28 Sa = A
13 Fr = D	29 So = B
14 Sa = F	30 Mo = C
15 So = G	31 Di = D
16 Mo = A	

Es ist so schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren.
 Es ist wohlthuend, soviel Anteilnahme zu finden

DANK E

für eine stille Umarmung,
 für tröstende Worte,
 gesprochen oder geschrieben,
 für einen Händedruck,
 wenn die Worte fehlten,
 für Blumen und Kränze,
 für alle Zeichen
 der Liebe und Freundschaft

In Liebe und Dankbarkeit:
 Evi (Ehefrau)



Hermann Loth

Geismanskeller, im November 2011

Ihr Team der *S*parkasse Grafenwöhr ...



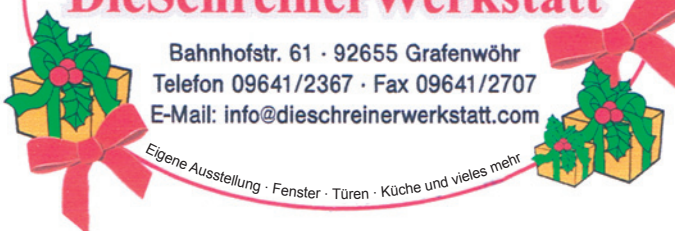
...bedankt sich für die Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen. Wir wünschen Ihnen erholsame Festtage, einen guten Jahreswechsel und viel Glück und Erfolg im neuen Jahr 2012!



Unseren Kunden,
allen Freunden und Bekannten
wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches 2012.

DieSchreinerWerkstatt

Bahnhofstr. 61 · 92655 Grafenwöhr
Telefon 09641/2367 · Fax 09641/2707
E-Mail: info@dieschreinerwerkstatt.com



Eigene Ausstellung · Fenster · Türen · Küche und vieles mehr

Unseren Kunden, Freunden und Bekannten
ein ruhiges Weihnachtsfest und
ein gesundes Neues Jahr 2012



Reiseservice Ertl

Birkenweg 4 92655 Grafenwöhr
Tel: 09641/929415 Fax: 09641/929414

urlaubsreisen.ertl@t-online.de
www.urlaubsreisen-ertl.de

